

# **Manacor**

Manacor, 17 de noviembre de 1.979. Número 2.159 Dep. Legal PM 657-1962. REVISTA SEMANAL P.V.P. 25 Ptas.



Independientemente del balance de la reunión informal del pasado lunes, la idea de Jaume Lluï ha sentado un precedente digno de elogiar y que es de esperar tenga continuidad.

**El pueblo pudo participar directamente en la política local en la reunión informal del pasado lunes.**

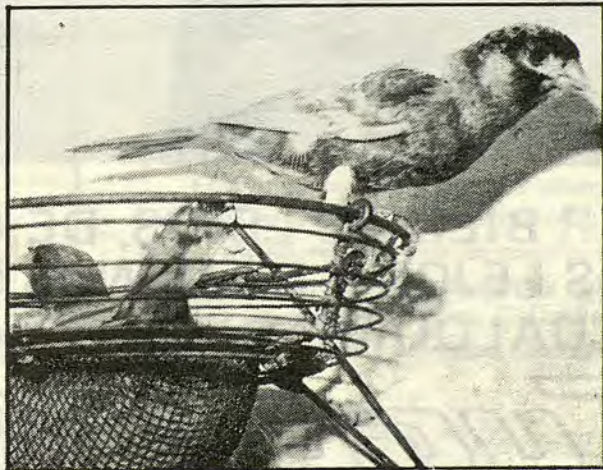
**PLUSVALIAS-IMPUESTOS**

**AUMENTO DEL  
¡400 POR CIEN!**

*J. Llodrà y Antoni Sureda coinciden: El Ayuntamiento fomenta la inflación*

**Del 22 de noviembre  
al 2 de diciembre**

**MANACOR,  
CAPITAL  
DE LA  
CANARI-  
CULTURA  
BALEAR**



.....  
**También en Manacor aumenta el consumo del papel de fumar, sin que lo haga el del tabaco sin liar.**  
.....

**Deportes**

**C.D. MANACOR: DIEZ SEMANAS IMBATIDO**

**ATENCIÓN**

**i La mejor oferta !...**

(Amplia información en pág. 5)





PARA VER BIEN DE LEJOS, DE CERCA  
DE MENOS LEJOS Y DE MENOS CERCA.  
A CUALQUIER DISTANCIA

***TUGORES***

**OPTICO** DIPLOMADO

Aconseja los nuevos cristales de graduación  
progresiva

CONSULTENOS:

C/ Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel. 55 23 72 - Mahacor

**IMPRESO**  
En Offset Propio  
**REDACCION Y ADMINISTRACION**  
Plaza PP. Creus y Fontirroig, s/n  
**APARTADO 117 - MANACOR**

**DIRECTOR:**

gina garcías

**REDACTORES JEFE:**

antoni tugores manresa  
gabriel veny matamalas

**COLABORADORES:**

gabriel barceló  
juan bonnín  
juan capllonch  
cristian  
damiá duran  
ramón febrer  
mateo flaquer  
gaspar fuster veny  
andreu genovart  
gabriel gibanel  
gilo  
llorenç morey  
bernat nadal  
sebastià nicolau  
norat  
juan p.  
pau  
alfonso puerto  
sebastià riera fullana  
martín sáez  
josep m. salom  
scach  
"sillín"  
antoni sureda  
sebastià sureda  
"tiburón"

**REDACTORES GRAFICOS:**

miguel aguilo  
martí busquets  
lorente  
josé luis

**TALLERES:**

jaume rosselló

**SECRETARIA:**

maría pastor

**JEFE PUBLICIDAD:**

mateo llodrá llull

# EDITORIAL

## "JA FA COIO"

Efectivamente "ja fa coió". Que los temas queden y vayan quedando sobre la mesa del salón de sesiones del Ayuntamiento, día tras día y mes tras mes simplemente porque elgún "avisgado" (lo decimos entre comillas naturalmente) concejal no ha tenido tiempo, en todo el mes, de estudiárselos, "fa coió". El Batle Mas tiene toda la razón en la protesta. Lástima que luego se convierta en pataleo porque finalmente no se impone en el tema.

A este paso el Ayuntamiento va a conseguir paralizar la vida de la Ciudad. Si no se aprueban las cuentas generales del presupuesto del 78, del patrimonio municipal y del presupuesto especial de urbanismo del mismo año después de que el informe y la propuesta llevan más de un mes sobre la mesa, es que el asunto es grave.

Dándole la vuelta, es un asunto grave que un concejal tenga el atrevimiento de decir, impasible él además, que sea retirado el tema para mejor estudio cuando, exáctamente un mes antes, había sido retirado ya para "mejor estudio". Si un concejal necesita dos meses para estudiar un punto de un pleno municipal es que algo anda muy mal en el consistorio.

Y, anécdotas aparte, es innegable que la repetición de hechos como éste o de parecido calibre, están dando una muy pobre imagen del segundo Ayuntamiento mallorquín. Imagen de incapacidad y de inefecacia. Una imagen plagada, además, de atrevimientos inconfesables, exabruptos de la primera autoridad municipal e incongruencias finales. Y así nos va.

El problema es que nadie quita la buena intención a la mayoría de miembros de este Consistorio, y decimos "el problema" porque precisamente el Ayuntamiento está consiguiendo importantes cotas de inoperancia cuando su intención no es la de hacer boicot a nada, sino todo lo contrario.

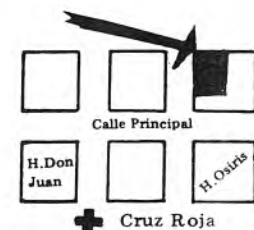
Nos duele ser tan duros. Pero es una realidad que no se puede eludir el hecho de que el último pleno municipal más de la mitad de los temas quedaron sobre la mesa, y algún otro, muy importante, fue tratado de forma realmente incongruente.

El Ayuntamiento de Manacor alberga desde hace seis meses un nuevo consistorio que ha sido el resultado del voto ciudadano. Este origen, sin pecado original de por medio, hacía prever las mejores perspectivas a este Ayuntamiento. Pero a seis meses vista, el balance no es muy halagüeño.

Tal vez sea inexperiencia. Tal vez sea que se está aun en período de rodaje. Quedan tres años y medio para demostrar que éstos han sido problemas circunstanciales.



Tel. 56 78 56



## PARRILLA C'AS TORRADOR Cala Millor

\*\*\*\*\*

¿Le gustan las CARNES?  
**TENEMOS LAS MEJORES, Ud.**  
mismo se las puede hacer a la brasa  
y nosotros se las acompañamos  
de nuestras salsas caseras, de  
Tomate y all-i-oli,  
Abierto cada día desde las 17 horas

# ACUERDOS MUNICIPALES

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

Extracto del borrador del Acta de la sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 6 de noviembre de 1979.

Abierto el acto por la Presidencia, se sió lectura al borrador del acta de la sesión anterior, que fue aprobado.

Se acuerda el enterado de las disposiciones de interés publicadas en el B.O. de la Provincia.

## ALCALDIA

Por la Alcaldía se da cuenta a los reunidos de la aprobación por el Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda del Presupuesto Especial de Urbanismo segundo semestre 1979. Acordándose el enterado.

Se acuerda el enterado del escrito del Presidente de la Obra Cultural Balear en la que agradece en nombre de la Junta Directiva y suyo propio la participación que ha tenido este Ayuntamiento en las Fiestas Populares de Cultura Pompeu Fabra.

## HACIENDA

A propuesta de la Comisión de Hacienda se acuerda aprobar la relación de cargos y facturas núm. 23/1977 por suministros y servicios varios número 999 al 1026 por un importe de 548.747 ptas.

## POLICIA Y SERVICIOS

Se da cuenta de un informe del Cabo de la Policía Municipal en relación a la ordenación de la circulación y estacionamiento de vehículos en la Pl. Ramón Llull de esta ciudad.

A propuesta de la Comisión de Policía y Servicios se acuerda autorizar los siguientes gastos:

- a) 1298 ptas para reparación eléctrica vehículo PM 1883-F
- b) 285 ptas para reparación eléctrica vehículo PM 5027-J
- c) 300 ptas para colocación parche moto PM 1060-O.
- d) 65286 ptas. para adquisición pintura semáforos y señalización horizontal.

## OBRAS Y SERVICIOS MUNICIPALES

Previo informe de los Servicios Técnicos y Jurídicos y de la Comisión de Obras y Vías Municipales se acuerda autorizar obras a: D. Miguel Angel Riera Nadal, D. Esteban Sureda Mascaró, D. Juan Moll Bauzá, Dña. Catalina Mascaró Roig, Dña. María Cabrer Femenías, D. Juan Galmés Gelabert, D. Miguel Ramírez Mut, D. Jaime Rosselló Llinás, Dña. Isabel Domínguez Santana, D. Rafael Caldentey, D. Miguel Adrover Gelabert, D. Manuel Zamora Díaz, Dña. Antonia Grimalt Galmés, D. Juan Seminario, D. Agustín Riera Servera, D. Vicente Miró Fuster, D. Mateo Puigserver Galmés, D. Miguel Fullana Jaume, D. Bartolomé Pascual Fullana, D. Antonio Gómez Vives, D. Mateo Puigserver Galmés, D. Román Mendez Riera, No Autorizar a Dña. Francisca Millas Barceló y Dña. Rosario González Izquierdo, y a D. Antonio Bassa Fiol.

A propuesta de la Comisión de Obras y Vías Municipales se acuerda autorizar los siguientes gastos:

a) 5.670 ptas para arreglar herramientas de la Brigada Municipal.

b) 7.416 ptas. para adquisición material de ferretería con destino a la Brigada de Obras.

## CULTURA

A propuesta de la Comisión de Cultura se acuerda autorizar los siguientes gastos:

a) 19.490 ptas. para diversas reparaciones en Colegios de EGB.

b) 5.743 ptas. para adquisición de un marco de madera soporte ofrenda flores monumento Mossèn Alcover con motivo de las fiestas populares Pompeu Fabra.

Se acuerda aprobar la propuesta de la Comisión de Cultura que dice lo siguiente: "La Agrupación de Canaricultores de Manacor, comunica a este Ayuntamiento la celebración en nuestra ciudad del X Concurso Provincial de Canaricultura y a tal efecto solicita la colaboración de este Ayuntamiento en este sentido".

Se da cuenta a los reunidos de la entrega de libros con destino a la Biblioteca Municipal por D. Damián Durán Jaume y referido al "Prego de les Festes de Sant Roc" editado por el Ayuntamiento de Porreres; "Imatges de Catalunya i Illes Balears", "Poldark" y "La Exploración del Espacio" por la Caja de Pensiones Delegación de Manacor. Asimismo la entrega del "Refranyer Popular" por parte del autor D. Miguel Fuster Aguiló. Se acuerda agradecer a los donantes la atención que han tenido con este Ayuntamiento.

## DESPACHO EXTRAORDINARIO

Previo declaración de urgencia solicitada por la Alcaldía y acordada por unanimidad de los reunidos que exceden de la mayoría absoluta legal, se pasan a considerar los siguientes asuntos:

1.- Ofrecimiento terrenos Campo de Fútbol.- Por la Alcaldía se da cuenta a los reunidos de un escrito de D. Andrés Pascual Frau, comunicando que habiendo acondicionado el Campo de Fútbol Andrés Pascual Frau en el año 1973 fue ofrecido gratuitamente al Consistorio, ofrecimiento que fue aceptado, no obstante no haber sido utilizado hasta el día de hoy. Por ello ratifica la oferta ofreciendo su colaboración para posibles mejoras o reformas que se estimen oportunas, ofrecimiento que lo hace con carácter totalmente gratuito. Se acuerda pase a estudio de la Comisión de Deportes.

2.- Propuesta de gastos.- A propuesta de la Comisión de Sanidad se acuerda autorizar un gasto por importe de 85.050 ptas. para adquisición de gas-oleo para calefacción de la Clínica y Residencia Municipal.

## RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. Alcalde da cuenta a los reunidos de haberse planificado las reuniones de las distintas Comisiones Informativas de todo lo cual se dará cuenta a los miembros del Consistorio.

**Encimeras, Hornos empotrables y  
Muebles de cocina a medida**  
*los encontrará en:*

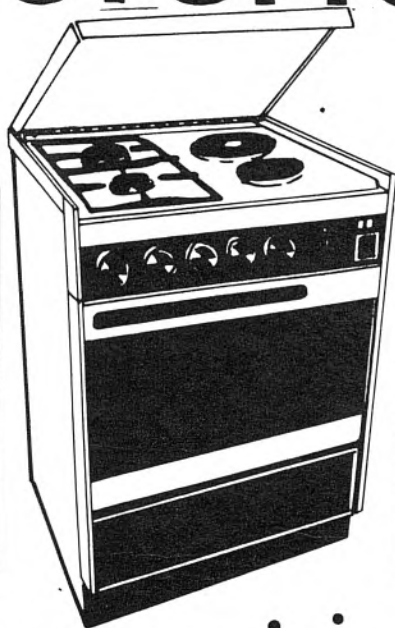
**ELECTRODOMESTICS "ES MERCAT"**



**ATENCION**

**¡ La mejor  
oferta !**

**4.000**



**4.000 pesetas por su vieja cocina**

A cambio  
**CASA RADIO** le entrega la más  
prestigiosa marca del mercado  
**una cocina AEG**  
con enormes facilidades  
de pago.

**¡ Qué oportunidad,  
no la deje escapar !**

**SOLO EN**

***Casa Radio***

JUAN DE VIDAL Y SALVA

**MANACOR**

Pza. Iglesia, 2. Tel. 55 14 19

## Crónica Municipal

# Muntaner denuncia "UN CONCEJAL EN LA LISTA DE MOROSOS"

## Jaume Llodrà y Antoni Sureda, coinciden: "EL AYUNTAMIENTO FOMENTA LA INFLACION"

(De nuestra Redacción, por Gabriel Veny).- Semana de intensa actividad municipal la que toca a su fin. Una actividad que dio comienzo en la noche del pasado lunes con la mesa redonda convocada por la comisión de Hacienda al objeto de dar a conocer públicamente los motivos y circunstancias que habían obligado a la modificación de las Ordenanzas Fiscales, en cuyo acto se observó una más que aceptable asistencia de público, lo que puede entenderse como claro sinónimo de que el pueblo ha acogido con agrado esta iniciativa propuesta por Jaume Lluís y llevada a la práctica, como hemos dicho, el pasado lunes. Un precedente digno de ser tenido en cuenta de cara al futuro.

### EL PUEBLO HABLO

En esta mesa redonda, el pueblo dejó oír su voz; bien para agradecer la iniciativa de Hacienda, bien para mostrarse en desacuerdo con algunos de los puntos que contempla alguna de las Ordenanzas, no faltando la propuesta por parte del público en el sentido de la participación popular en futuros proyectos. En este sentido —en el de la participación popular— se pronunciaron los números uno allí presentes: Antoni Sureda (PSOE) se manifestó diciendo que le parecía muy buena la idea, pero que el grupo socialista tenía poco peso en el Consistorio para que su opinión fuera tenida en cuenta. Por su parte Muntaner (MA) se mostró también a favor de la propuesta, así como Joan Riera (UCD). Muntaner y Riera coincidieron, no obstante, en señalar que en este tipo de reuniones populares sólo serían tenidas en cuenta a título de sugerencias e ideas, ya que el elevar las propuestas de las sugerencias oportunas era competencia de las comisiones municipales.

### LA PERMANENTE DEL MARTES

Poco que reseñar acerca del desarrollo de la sesión de la Permanente correspondiente al pasado martes, en la que los nueve puntos que configuraban en el orden del día fueron resueltos por la vía rápida. Se dio cuenta de un escrito de la Comisión organizadora del Concurso de Villancicos de Porto Cristo (edición actual), agradeciendo la aportación municipal al citado Concurso. Fue aprobada una relación de facturas por un total de algo más de un millón y medio de pesetas, entre algunos otros asuntos.

En el capítulo de Despacho Extraordinario, el titular de Vías y Obras Jaime Llodrà, informó respecto a su viaje a Madrid en compañía del Arquitecto Municipal al objeto de realizar unos tramites respecto a la Urbanización Calas de Mallorca. Llodrà señaló que en Madrid se les había atendido de forma estupenda, siendo portador, asimismo, de buenas no-

ticias acerca de una ayuda económica para la construcción de una Depuradora en Porto Cristo y S'illot.

Muntaner señaló la necesidad de que este tipo de informaciones fueran realizadas tras los distintos viajes y gestiones oficiales realizadas por miembros de la Corporación. La propuesta de Muntaner surtió efecto, ya que a continuación fue el Batle, primero, y Antoni Sansó, después, quienes dieron cuenta de las gestiones realizadas. El Batle se refirió a la reforma de la carretera de Felanitx a Manacor, cuyos trabajos está previsto que sean iniciados a principios del inminente año. Por su parte Sansó informó sobre los buenos auspicios en torno al proyecto de adecentamiento del "Torrent de Na Llebrona".

### EL PLENO DEL MIERCOLES

El miércoles hubo pleno extraordinario motivado por los distintos temas que quedaron sobre la mesa en la sesión ordinaria del miércoles anterior, entre los que en esta ocasión se notó en falta el asunto de la explotación del Servicio de Aguas, lo que nos parece acertado dado que no era procedente el presentar el tema de la misma forma que siete días antes ya que sin duda hubiera seguido el mismo curso que en aquella ocasión. Creemos que lo procedente en este caso se refiere a replantear el tema a nivel de una reunión informal encaminada a conseguir la vía del consenso, pues de otra forma muy malparado vemos el asunto, si tenemos en cuenta que para su aprobación son necesarios dos tercios afirmativos.

### APROBADOS LOS PRESUPUESTOS

Por tercera ocasión consecutiva fue llevada al Pleno la propuesta de aprobación de las Cuentas Generales del Presupuesto Ordinario de 1978 y del Especial de Urbanismo correspondiente al mismo ejercicio así como la Cuenta General del Patrimonio Municipal de 1978, lo que fue aprobado sin discusión alguna. A la tercera fue la vencida.

Dando marcha atrás al orden cronológico de la sesión, hay que consignar que el acta de la sesión anterior fue aprobada en contra de los dos votos socialistas, quienes alegaron, refiriéndose al punto catorce de la sesión anterior, que el Reglamento del Servicio de Aguas no pueden considerarse aprobado.

La primera de las dos Ordenanzas Fiscales puestas a la consideración de la Corporación, se refería a la modificación de tasas para servicios en Cementerio. Según dio cuenta el Interventor, el proyecto de construcción de nichos se eleva a 296 unidades para los que se ha estimado un precio de veintiseis mil seiscientas pesetas. A pregunta de Antoni Sansó, Jau-



**GUILLEM MASCARÓ**

me Llull señaló que se habían tomado las medidas pertinentes para evitar la especulación en la compra de nichos. Jaime Llodrá, por su parte, propuso que el precio de los nichos fueran rebajados en un cuarenta por cien, que significaba un precio similar al previsto anteriormente. No prosperó esta propuesta. La propuesta inicial fue aprobada con los votos en contra de CD. 18—2 puesto que no estaba presente el regidor Mateu Mas.

### **"EL AYUNTAMIENTO FOMENTA LA INFLACION"**

Esta frase fue pronunciada por Jaime Llodrá tras defender con tesón una propuesta por él presentada y que se refería a que el incremento de los impuestos sobre solares y sobre el incremento del valor de los terrenos no fuera superior a un cincuenta o un sesenta por cien sobre los tipos unitarios que se venían aplicando en el año 76. Digamos que la propuesta inicial contemplaba un incremento del orden del cuatrocientos por cien, lo que Jaume Llodrá calificó de absurdo y desfasado. Llodrá se refirió a que lo importante es "que paguen todos", con lo que también se conseguiría la autofinanciación de los servicios municipales implicados. El número dos de CD manifestó que con la aprobación de la propuesta inicial —con algunas tarifas que se ven aumentadas un novecientos por cien— actúa de empresa inflacionista. Y el Ayuntamiento —dijo Llodrá— no puede fomentar la inflación.

### **DIFERENTE ESCALA DE VALORES**

Por su parte, el portavoz del grupo socialista, Antoni Sureda, dio a conocer que su voto sería negativo a la propuesta inicial, aunque no porque se estuviera en contra de la propuesta en sí, aunque sí se estaba en contra de "este tipo de decretos". Antoni Sureda dijo que ellos tienen una concepción muy diferente en la aplicación de la escala de valores, que va en contra de que el pago sea proporcional en un propietario que tiene, por ejemplo, diez solares que en uno que tiene uno solo.

Por su parte, el grupo OIM manifestó que votarían a favor de la propuesta inicial al ser conscientes de las necesidades económicas del Ayuntamiento y porque la vigencia de la nueva fórmula será sólo por dos años.

Tomó la palabra a continuación el titular de Hacienda, Jaume Llull, señalando que se había unificado el carácter de plusvalías y tasas. Llull dijo ser consciente de la necesidad de establecer unas valoraciones con racionalidad y justicia, señalando asimismo, que estos ingresos revertirían al pueblo en forma de mejoras comunitarias.

Antoni Sureda hizo uso de nuevo de la palabra para señalar que esta unificación de plusvalías e impuestos fomentaba la inflación dado que la plusvalía casi siempre era cargada al comprador por parte del vendedor o urbanizador, tesis que corrobora Jaime Llodrá.

## **MUNTANER, DENUNCIA**

El número uno de MA, Rafael Muntaner, se mostró de acuerdo con lo dicho por OIM y apuntando también, la necesidad de que se hicieran unas valoraciones justas. A continuación y a raíz de que Jaime Llodrá preguntara el índice de valoración establecido para las fincas de "Sa Bassa", denunció que un miembro del actual consistorio es moroso de treinta mil pesetas sobre las sesenta y nueve mil que falta recaudar del anterior ejercicio.

El batle acertó a cortar lo que hubiera podido traducirse en un debate nada deseable, señalando que el tema estaba ya lo suficientemente debatido para pasar a votación. Una votación que a pesar de que a nadie parecía satisfacer la forma empleada para determinar valoraciones, tuvo "síes" suficientes para que la propuesta inicial fuera aprobada. Hubo los votos en contra de CD (2) y PSOE (2). Parece que en esta ocasión pesó más la necesidad de dinero por parte del Ayuntamiento, que la justicia de las valoraciones en sí.

Hubo a continuación una propuesta del regidor de Son Macià en el sentido de presionar al Consell sobre el arreglo de la carretera de acceso al caserío, acordándose ratificar una petición realizada por el anterior Consistorio a la antigua Diputación, trasladándola ahora al Consell.

Seguidamente se abordó la propuesta de los regidores de Porto Cristo en relación a la creación de dos plazas de la Brigada Municipal con servicio permanente en la colonia veraniega. Muntaner abogó por ampliar la Brigada y que ésta actuara de forma conjunta en lugar de destinar miembros de la misma a lugares distintos con carácter permanente, lo que fue rebatido por el portocristeño Guillem Mascaró, que dijo que este sistema estaba comprobado con resultado negativo. Mascaró puso el ejemplo de que en el Campo Municipal de Deportes de Manacor había una persona destinada, por lo que no veía el porqué no podía hacerse lo propio con Porto Cristo. Muntaner se sintió aludido con lo dicho por Mascaró, dando a conocer que si en el Campo de Fútbol había conserje era debido a que se había acogido a la posibilidad de tomar carácter de efectivo al personal de servicios contratados.

Al final el tema fue dejado sobre la mesa.

El penúltimo tema se refería al balance económico de las Fiestas de Calas de Mallorca, el cual arrojó un déficit de unas cinco mil pesetas sobre las noventa mil y pico previstas. El Batle felicitó tan excelente gestión.

A continuación y como último punto de la noche se dio cuenta de la propuesta de solicitar del Consell Interinsular, establecer un convenio para la financiación y gestión del planeamiento local, lo que vio el beneplácito general, excepción hecha de Jaime Llodrá y Pedro Alcover. Llodrá preguntó en qué consistía en esta ocasión el término "gestión" —lo de financiación está claro, dijo—, no convenciéndole la explicación que le dio el Secretario.



Estudio

**JUAN LORENTE**

**FOTO ESTUDIO — FOTOGRAFIA INDUSTRIAL  
REPORTAJES — CARNETS**

\*\*\*\*\*

**Alquiler de películas Super 8 sonoras.**



**Juan Segura, 3 Teléfono 55 06 08 MANACOR**





Escribe: JUAN CAPLLONCH

## Como ayudar a nuestros enfermos (y9)

Recordar que hay que guardar silencio. Aquí rige plenamente el mandato de "que tu mano derecha no sepa lo que hace la izquierda". Yo lo he empleado diferentes veces desde hace algunos años. Ni los mismos ayudados se han enterado. Tan sólo yo sé los resultados observados.

Si se deciden a ayudar a nuestros semejantes de esta manera, reciben en pago, incomprensión o ingratitud, no se desanimen jamás, ni les digan tampoco se benévola acción. Jamás hay que actuar pendiente del éxito o del resultado visible. Esto no nos incumbe. Sólo el actuar e intentar ser eficientes. La contabilidad de los éxitos o fracasos compite a otros.

El buen manejo de la energía es fundamental. Esta en sí es neutra: ni buena ni mala, depende del uso que se hace de la misma. Recuerden el célebre caso Tasputín, un caso de mucha energía y de mucho dominio de la misma. Hizo grandes curaciones. Había sido monje en el Tíbet antes de residir en la corte rusa. Dominaba todas las técnicas de empleo de la ener-

gía. Luego dio un giro y empleó la misma en seducir a todas las cortesanas. Hasta en su muerte hizo alarde de su mucha energía: costo muchísimo a sus asesinos acabar con él.

Por eso no puede darse el otro método de curación, ya que si el individuo empleara la energía torcidamente podría causar mucho daño y él mismo se encaminaría hacia un final desastroso.

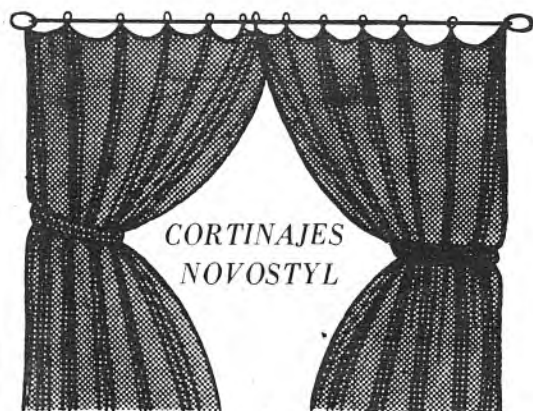
Otro caso de un hombre de mucha energía y muy bien empleada, por cierto, está en nuestro Mossèn Alcover, sobre todo energía mental. Quizá su cuerpo mental fuera llamado quinto Rayo.

Su actividad inexplicable es un buen testimonio de su gran energía.

Recuerdo que, en mi niñez, en un lejano pueblo, moría una señora entre atroces sufrimientos. La gente murmuraba, muy a escondidas de los niños, causa suficiente para querer enterarnos de todo, que había practicado maleficio y que ofrecía sus preparados para dañar y su actuación personal. Es un error muy grande emplear energía para perjudicar.

Hoy mismo, en cierto barrio de Manacor, se queman de tanto en cuanto unas hierbas que o bien son para prevenirse de posibles maleficios o para causarlos. Nuestros prójimos que siguen el sendero equivocado al querer perjudicar son muy dignos de lástimas, ya que el único pecado que existe es dañar a nuestro hermano. Y nuestro presente condiciona nuestro futuro, como ahora somos hijos de nuestras vidas pasadas.

**Foto Carnet — Color en 3 minutos**  
**Identidad, pasaporte, etc.**  
**FOTO LORENTE — En el Palau**



Pio XII, 26 MANACOR

# NOVOSTIL

LE PROPONEMOS RENOVAR SUS CORTINAS  
 AHORRANDO DINERO

\*\*\*\*\*

TENEMOS UN GRAN SURTIDO  
 A PRECIOS DE FABRICA

VISILLOS BLANCO  
 DEVORES  
 MALLAS  
 RASOS  
 ESTAMPADOS Y LISOS

DESDE	250 ptas. mts.
DESDE	575 ptas. mts.
DESDE	650 ptas. mts.
DESDE	500 ptas. mts.
DESDE	450 ptas. mts.

\*\*\*\*\*

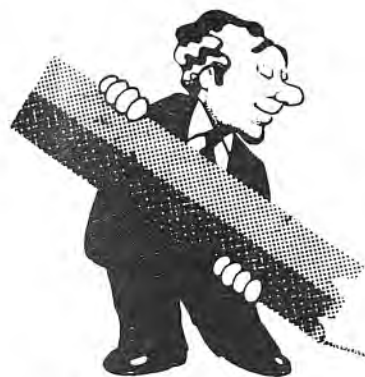
SOLAMENTE VENDEMOS CORTINAS  
 VISITE ESCAPARATE Y EXPOSICION

\*\*\*\*\*

**LACASA DE LAS CORTINAS**



Una secció  
a cura  
d'Antoni LLull Martí



## Cultura a cul·lerades

Avui, amics benvolguts, tornarem parlar de noms, i ja veurem la setmana que ve de què li pegam. Comencem, idò, per unes formes afectives dels noms de persona, que tots coneixeu, però que potser us vinguí de nou la denominació científica amb què són conegudes pels filòlegs.

**ELS HIPOCORÍSTICS** són els derivats de noms de persona als que hom atribueix un caràcter afectiu, usats només, en general, en família o entre amics o persones entre les que existeix un cert grau de confiança, tals com Joanet, Xesca, Biel Tina, etc. Aquestes formes es constitueixen unes vegades mitjançant un sufix afegit al nom, com la que hem vist en primer lloc, i altres per un acurçament de la forma originària. En tals casos, el procediment normal en la nostra llengua és el de l'acurçament per afèresi, és a dir, suprimint la primera part del nom, al contrari de com ho solem fer dins les àrees de parla castellana, en les que predomina l'apòcope o supressió de la darrera o darreres síl·labes (comparau: Bartomeu—Tomeu, Bartolomé—Bartolo; Sebastià—Tià, Sebastián—Sebas). Un cas freqüent és el de l'acurçament per síncope, per elisió d'una part interior del nom, com de Josep—Jep, de Margarida—Guida o de Magdalena—Malena. També es troben hipocorístics que són resultat d'un acurçament al que després s'ha posat un sufix, o fins i tot dos, com veim amb Tomeuet, Beleta, Tonina, Tonineta, i tants d'altres. Finalment —sense que amb això vulgui dir que hem esgotat el tema— hi ha els produïts per acurçament combinat amb canvi de consonant, tals com Xesc en lloc de Cesc, Quico per "Xisco", Pep per Jep i, particularment sorpresiva, la castellana **Paco** que no conserva quasi res d'aquella de la que hom la considera derivada.

**PERE** és un dels noms que més han estat usats entre els cristians del diversos països europeus, sobretot a partir de l'Edat Mitjana. La Conquesta de Mallorca coincidí, en el temps, amb l'apogeu de la popularitat d'aquest nom per les terres catalanes. Entre els segles XIII i XIV podem donar per segur que més d'un 15 per cent dels mallorquinshavien estat batejats amb el nom del Príncep dels Apòstols. Després, la popularitat del nom anà minvant, passant de devers un 12 per cent en el

segle XVI a menys d'un 10 per cent en el segle XVII, trobant-se entre un 7 i un 8 per cent en els dos segles que segueixen, i en el present el percentatge sembla que és inferior a un 5. Tant la creació del nom com la seva etimologia estan detalladament explicades a l'Evangeli de Sant Mateu i són, per tant, de les més conegudes. PERE prové de la forma llatina PETRUS, masculinització de petra "pedra", traducció i adaptació del grec Πέτρος, que al seu torn ho era de l'arameu Cephas o Kephaz. La forma més similar a aquesta originària, entre les que coneixem, és una de les usades en èuscar o basc: KEPA. En la nostra llengua ha conservat el nom la forma arcaica del mot procedent del llatí: pedra, antigament, es deia **pera**, com podem veure encara a topònim Capdepera (:Cap de pedra). Altres formes que ha agafat el nom en diferents llengües europees són **Pedro** en castellà i portuguès (i en castellà antic també **Pero**, d'on el llinatge Pérez); **Peire** en occità; **Pietro i Piero** en italià; **Peter** en anglès i en alemany; **Pieter** en holandès; **Peer** en norueg; **Pär** en suec i en danès; **Petru** en romanès i **Pyotr** en rus. De la forma usual en francès antic **Piers**, introduïda a Anglaterra pels normands devers el segle XI, s'originaren el cognoms anglesos **Pierce, Pearson, Perrin, Perkins i Parkinson**, i de **Pierre** sortiren els francesos **Perrot, Pernet, Pernot** i qualcun altre.

Quant a les formes femenines del nom que comentam, sembla que les úniques legítimes són les medievals **Peirona i Periconna**, i sobretot **PERETA** que encara s'usa, però que ha estat deixada de banda en moltes ocasions en favor de les castellanen **Petra i Pedrona**.

**ENTRE ELS HIPOCORÍSTICS DE PERE** hi trobam en primer lloc **Pericó**, molt corrent entre els segles XIII i XIV, i també **PERIC**, molt menys usual. En el segle XV comença a fer-se popular **PEROT** (al mateix temps que **JOANOT**), forma que assolí el màxim d'acceptació durant la següent centúria, començant a decaure a principis del segle XVII, o un poc abans, coincidint amb el nou costum dels noms dobles, tals com **Pere Andreu, Pere Joan, Pere Antoni**, etc. Una altra forma afectiva que ha estat usual sempre és **PERET**, tot i que no sigui gaire corrent avui en dia. A documents del segle XV he trobat també **Pedrutxo i Petrutxo**, però al menys en un dels dos casos es tractava del nom d'un sicilià que negociava a Mallorca, i a una altra, relació de la mateixa època, **Pedrolo**, que potser es tracti d'una forma aragonesa, usada actualment com a llinatge.

Nota: Ja hi tornam esser amb les errades grosses. A les cul·lerades de fa dues setmanes, entre d'altres més petites, hem observat les següents, que potser hagin embullat més d'un dels estimats lectors d'aquesta secció amb la que pretenem, precisament, desembullar coses: a la primera hi hem trobat haguin en lloc de hagin, ofereix per ofereix, i entusiasme per entusiasme; a la segona en comptes de "...la forma més acostada a la grega originària" deia "...a la graga original", i croant per Croat, equivalent del castellà cruzado. Però la campiona de totes és la que encapçala l'últim paràgraf, on apareix **L'AMPLIACIO D'UN TIMO FIX** per **L'APLICACIO D'UN TIMO FIX**, coses diferents una de l'altra, i finalment, unes línies més avall, diuen per diuen, de significació distinta.

**SUS FOTOS  
SU BODA  
SU COMUNION  
SUS FOTOS DE CATALOGO**



**FOTO AMER**  
Teléfono 55 19 50 — Manacor

Puede dejar su encargo en el contestador automático,  
con su dirección y le atenderemos.

**FOTOS AL INSTANTE**

### AUTO VENTA MANACOR

EN VENTA: R-6 Varios; 4-L PM-H; Renault 5, Citroen Dyane 6, Citroen 8, Seat 600 D y E, Seat 127 varios, Seat 850 Normal y Especial, Simca 1200 LS y GLE, y Simca 1000 PM-G.

COMPRA: le valoramos su coche usado, y pagamos al momento  
Informes: Avd. Fray Junipero Serra (junto Hospital) Tel. 55 01 61

# Colaboración

## Como debe funcionar un Ayuntamiento

Nadie puede ejercer más poder con el consentimiento de los ciudadanos que le delegan el derecho a mandarlos, afirma muy acertadamente el insigne profesor Maurice Duverger.

Ya a principios de este siglo el jurista León Duguít hacía la distinción entre gobernantes y gobernados. Toda relación de poder implica necesariamente dos sujetos: el que manda y el que obedece. Un Alcalde sin pueblo es como un pez sin agua. No tiene razón de ser. Entre ambos sujetos existe una especie de relación simbiótica, es decir, uno, el pueblo, a cambio de ser gobernado concede el voto de confianza a los políticos para que rijan su vida pública, y el otro, el elegido, trabaja (al menos teóricamente), para los electores favoreciéndose asimismo del voto de éstos que en él han puesto su confianza al elegirlo. Sin embargo no hay que olvidar en ningún momento que tanto el cargo de Alcalde como el de Concejal no tienen carácter autocrático ni vitalicio por lo que, en cualquier instante, no solamente han de tener interés en conservar el contacto con el pueblo para asegurar su reelección (normalmente todo político aunque diga lo contrario, teme a la revocación), sino que han de adaptar su actuación a las instrucciones del electorado que los elige y al programa ideológico que representan. En un régimen democrático las elecciones obligan a los gobernantes a tener en cuenta la voluntad de los ciudadanos "que los han elegido y pueden no reelegirlos" dice Maurice Duverger, ya que el triunfo de un partido, de una opción política no tiene garantizada su victoria sino expresa los sentimientos, las aspiraciones latentes de los ciudadanos que representan y posteriormente los llevan a la práctica. No olvidemos que el Consistorio no es un ente separado sino también una parte del pueblo.

Ahora bien los miembros del consistorio no solamente tienen que defender los intereses del partido por el que se han presentado, sino que deben tener bien claro en todo momento la realidad de que representan a un pueblo, y un pueblo no es un partido, no es una ideología sino una pluralidad de criterios a los cuales el Consistorio tiene que aunar y defender al mismo tiempo, prevaleciendo el bien común y no los intereses de unos cuantos o de un partido.

El poder es legítimo cuando se ejerce en cuánto función de los valores y normas aceptables para la sociedad. El Alcalde debe procurar que la actuación del Consistorio sea y parezca legítima a los ojos de todos los ciudadanos, independientemente de su afiliación política. No hay que olvidar que un Alcalde tiene que basar su quehacer político en una concepción racionalista de la politeya.

No hay lugar a dudas que el Derecho es un instrumento esencial del poder, aunque no todas las actuaciones de éste sean correctas desde el punto moral y jurídico. Con ello me remito a lo que dije en otro artículo referente a la aplicación de las diversas Ordenanzas Municipales. Ningún político elegido democráticamente puede arrogarse el derecho de establecer unas leyes que para un lucimiento personal, por unos intereses creados o por cualquier otra causa en la que se anteponga al individuo o a una minoría determinada, al beneficio del pueblo perjudiquen a éste que, no hay que olvidarse nunca, es el auténtico soberano de la vida pública y destinatario de los aciertos o equivocaciones de los políticos. Aunque también hay que recordar que de hecho y de derecho, es la Ley la soberana y no los grupos o individuos concretos, y la Ley quién la elabora son los políticos pero indirectamente, en un régimen democrático, quien la hace es el pueblo al elegirlos. De ello se deduce que si las normas jurídicas no responden a las aspiración popular, quienes las elaboran pueden ver menguadas sus posibilidades de reelección en un futuro más o menos próximo. Pero es necesario que el Alcalde y el Consistorio tengan en cuenta el principio de legalidad no es más que el reflejo de

la soberanía popular. La democracia no es un puro concepto sino la posibilidad real de participación de los ciudadanos del poder.

Con ello, no quiero decir que la imagen que pretendo del Ayuntamiento se base en un punto de vista más o menos Liberal según el cual deberíamos tener un gobierno, un Ayuntamiento, una política, de leyes y no de hombre. Con los Liberales sé estoy de acuerdo cuando muestran, como se deduce de lo anteriormente dicho, una desconfianza hacia el poder, desconfianza por desgracia popularizada puesto que en el ánimo de los ciudadanos es bien palpable esta vacilación, este recelo hacia los gobernantes, y por algo será. El titubeo de una sola persona sería dudoso pero cuando un pueblo entero como Manacor mira con recelo la política que se sigue en el Ayuntamiento algo está pasando. Y la culpa no radica en la colectividad sino precisamente en quién pretende dirigirla. El espíritu particular goza de una sensibilidad innata para captar detalles y pormenores que escapan al individuo aislado. Aunque el poder es un dato inmediato a la convivencia y el pueblo quiera o necesite ser gobernado nadie le puede quitar el derecho a la crítica hacia sus políticos cuando éstos, a su juicio, no obran correctamente y en base a la aspiración popular.

El poder no es bueno ni malo excepto por el uso que se hace de él. Como decía antes, el Consistorio tiene que adaptar su política a la normativa jurídica y teniendo en cuenta las justas aspiraciones del pueblo quien espera verlas materializadas en la actuación de sus dirigentes que en ningún momento, insisto, deben olvidar su condición de elegidos y representantes.

La realidad social lleva inherente la idea de poder, de autoridad, y el Alcalde, máximo representante de la ciudad, como mínimo debe de tener en cuenta el principio de autoridad, no la coerción pero sí el saber en el momento oportuno, como por desgracia no sucede en las personales y absurdas discusiones de los plenos, hacer prevalecer su autoridad, imponerse y canalizar debidamente la actuación municipal hacia la efectividad y no entretenerse en dialécticas infantiles y verbeneras que a lo único que conducen, a parte de la inoperancia, es a dar una pésima imagen del Consistorio, imagen pésima y permanente verbalista que, por desgracia de todos cada día se populariza. El Alcalde es una autoridad y como tal debe saber imponerse, sin extralimitarse, no solamente a sus compañeros de consistorio sino frente a cualquier problema que afecte al interés popular, máxime actualmente cuando los valores de la sociedad se hallan en una etapa de transición y el problema del poder preocupa de una manera creciente a los ciudadanos.

Manuel Llaneras Sureda

**REVESTIMIENTOS Y  
PAVIMENTOS**

EN CERAMICA Y AZULEJOS  
MATERIAL SANITARIO - ACCESORIOS BAÑO

**BARCELÓ**

"ALAMEDA D'ES PINS"

C/. Jorge Sureda, 35

tel. 55 20 22 MANACOR



# USTED DIRA...

## CARTA ABIERTA AL AYUNTAMIENTO DE MANACOR

Hace varias semanas, ante la imposibilidad material por parte de Cáritas de poder atender a varias peticiones de ayuda familiar para adquisición de libros escolares para el nuevo curso para algunos chicos de nuestra ciudad, esta institución tuvo la "osadía.. de pedir ayuda al Ayuntamiento de Manacor. La cantidad que se precisaba era del orden de las 30.000 ptas., aunque la petición por parte de Cáritas no era de esta cantidad, sino simplemente, pedía ayuda.

La petición, siguiendo las instrucciones del Alcaldé, se pasó a la Comisión de Cultura, donde —seguramente después de una de sus "positivas" reuniones— se decidió que no había presupuesto para satisfacer la petición. Con fecha 2-11-79, se dirigió una carta de la Alcaldía a Cáritas, en la que se informa que el asunto de la ayuda a favor de las familias necesitadas para adquisición de libros escolares había sido tratado en la Comisión de Cultura en reunión de fecha 30-10-79, informando que no era posible acceder a esta petición por cuanto las disponibilidades económicas del Ayuntamiento en estos momentos no pueden hacer frente a la ayuda solicitada.

¿Es posible que un Ayuntamiento de 130 millones de presupuesto no tenga siquiera 5 ó 10 mil pesetas para este concepto?

¿Es posible que un Ayuntamiento como el de Manacor no tenga en el presupuesto anual un mínimo de pesetas para la más elemental beneficencia?

¿Es posible que las disponibilidades económicas del momento de nuestro Ayuntamiento no den para una cantidad tan irrisoria?

¿Es posible que se gasten cientos de miles de pesetas en fiestas —llamadas populares— en Manacor, Porto Cristo, S'Illot, Son Macià, ets. y se puedan conceder subvenciones al concurso de villancicos —ésto último aprobado más o menos en la misma fecha que se denegaba lo de los libros escolares— y no haya ni mil duros para una cosa tan necesaria y elemental como es la adquisición de libros de texto?

¿Puede una Comisión que se llama de Cultura desentenderse tan a la ligera de un problema que afecta tan elementalmente a la cultura como es el estudio que cimenta a los hombres del mañana?

Reconozco que es más fácil denegar que buscar solución,

# FONTANERIA M. RIERA



(Instalaciones y reparaciones, en general)

\* Presupuestos sin compromiso \*

C/. Pizarro, 6 - Tel. 55 17 66 (Particular) - MANACOR

nes, pero esta forma, este Ayuntamiento está dando la razón a los que dicen que sirve para poco.

Una última pregunta ¿Es de esta forma como nuestro Ayuntamiento pretende ganarse la confianza del pueblo?

Un miembro de Cáritas de Manacor.

## LA MARCHA DE LA POLICIA NOS PREOCUPA

Hemos leído atentamente, en las últimas semanas, la información que hace referencia a la posible marcha de la Policía Nacional y del Cuerpo General de Policía de Manacor; aunque sea una marcha parcial podemos afirmar que a nosotros nos preocupa grandemente esta posibilidad. No podemos olvidar que para la seguridad de Manacor y de las poblaciones costeras que formamos la familia manacoreña, la venida de la Policía ha sido un factor determinante a la hora de tener más seguridad ciudadana. Una seguridad que parece preocupar muy poco a algunos altos mandos que deben desconocer por completo nuestra problemática en este sentido.

Podemos afirmar que la presencia de la Policía en Porto Cristo (aparte de no haber creado ningún problema) ha ayudado muchísimo a que los comerciantes y pequeños propietarios recobráramos algo la seguridad que de cada día venía deteriorándose. El último año, con la presencia de la Policía, han disminuido de forma proporcional los delitos de forma sensible, puesto que la sola presencia de estos hombres, intimida a no pocos posibles delincuentes, que a la vista del peligro que corren, se lo piensan mejor. Por lo tanto, PEDIMOS AL GOBIERNO CIVIL Y A LOS ALTOS MANDOS DE LA POLICIA QUE NO SE LLEVEN A LOS POLICIAS A OTRAS PARTES DEL PAIS. El mal que pudiera ocurrir después de su marcha puede ser irreparable.

Unos vecinos de Porto Cristo.

## BAIX D'ES CÓS

DEPORTES

TENIS

LUCHA A BRAZO PARTIDO  
CON ESTA SENSACIONAL  
RAQUETA

AMPLISIMO SURTIDO  
EN TODAS LAS MARCAS  
DE TENIS

---

TIEMPO LIBRE

PISA  
CON GARRA

GRAN VARIEDAD  
EN  
OTRAS MARCAS

---

FOOTING

LO MAS NOVEDOSO  
EN CHANDALS Y ZAPATILLAS

---

FUTBOL

TECNICA Y CALIDAD  
A BUEN PRECIO

MAXIMA CALIDAD  
NACIONAL

PUMA  
INTERNACIONAL

Avda. Coal Moia, 65 - Telefono 55 09 77 - MANACOR

# Carta oberta als meus estimats Pares

Me sap greu, m'ha sabut molt de greu; però pares meus, perdonaume.

No es culpa meva si heu notat a faltar el ram de estrayns i un parei de roses primerenques aquest dia de se festa de Tots Sants; repetesc que no es culpa meva, ses flors no han vingudes però se meva plegaria no vos ha faltat.

Aquest es el motiu de que escrigui aquesta carta i explicarvos com i de quina manera mos van robar festes tant importats com aquesta; primer, va desapareixer es dia de "Sa Barena". Ja no hi ha "barena"; una festa tant popular, tan tradicional, tant familiar i tant manacorina. Mes tart, "S'Ascensió".

¿Vos recordau, que el meu avi deia que aquest dia els aucells i tot, no portaven busques al seu niu?

Ido bé, S'Ascensió a fer puñetes. I are mos han robat se Festa de Tots es Sants; no son berbes, pares estimats, de que un dia com avui i per primera vegada en s'historia, haguim hagut d'agafar sus heines i convertir una festa tan important en dia fener. Però es que are, estam en se "DEMOCRACIA", are tenim llibertad, i, els servells clars que mos governen ho han cregut així.

El poble ha de obeir, no l'hi queda altre sortida; les votarem a ells i are les tenim que sofrir: Primer, "S'Ascensió", are "Tots Sants". . . i qui ha dit que de aquí un perell de mesos no fasin desapareixa Nadal i Cap d'Any.

Pares estimats, no vos extranyí de res; i no me demaneu es motius perquè s'han pres aquestes determinacions.

No crec que sigui, per excés de feine, perquè a din Espanya tenim —si no ho he mal entes— més de un milió i mitx de aturats; un milió i mitx de persones que cobren d'es seguro de "desempleo", joves a se flor del mon que no en fan ni brot, joves a lo millor de sa vida que no acalen se biga, mentres més de dos milions d'altres espanyols, en més de xixanta anys a s'esquena les veureu que fan deu i més hores de feina, fins i tot enfilats dalt una perillosa bastiment de picapedrer.

Però estimats i benvolguts pares meus, així es se vida, així es el mon: UN MILIO Y MITX de aturats i nosaltres fent deu hores de feina en bon dia de Tots Sants. Un MILIO I MITS DE ATURATS, mentres una grosa cantitat de treballadors fan a Manacor, dotze i catorze hores de feina, perquè molts de vespres són més de las nou, i encare sentiu es renou de maquinotes de taller de fusta quan pasau per davant ses fusteries.

Sabeu que és de gros es fester.

Sabeu que en veim de parts y quarts.

Però ja ho va dir es capellà Pere: "Qui molt de temps viurà, moltes coses veurà"

I fins i tot hem arribat a veure que "Tots Sants" es dia de feina.

Pares meus estimats, a mes de tot, estam molt bé. i Sabeu que estem de bé! Casi masa bé. Perquè no totes sus decisions del servells clarividents del nostre govern, son com aquesta de convertir "TOTS SANTS" en dia fener; no ho vos ho penseu s'han donat pases molt positives i s'han implantat novetats que mereixen ser rebudes en mambelletes: Per fi s'ha abolit sa pena de mort, are tots —gràcies a Deu— tenim dret a morir. Are pots fer totes ses animalades que vulgues, pots matar, tirar bombes, envestir amb un guivenet de dos pams, asaltar a un banc. . . i no tengues por que sa pena de mort no existeix; desde hare tots —gràcies a Deu— tenim dret a sa vida. Bé, he dit tots, i tal vegada haguí exagerat una mica, porque está a punt de legalitzarse s'esvort; so mils i mils de espanyols que ho demanen i creim que es gover democràtic espanyol, ben prest dirá que sí; porque això esta ben clar que si sense fer manifestacions pel carrers ni haver'hi ningu que ho desitjás, han abolit se FESTE DE TOTS SANTS, será molt bo de fer dir que si a una cosa que tanta gent ho demana. Així es que a Espanya, jo no matarán a ningú per dolent que sigui, pero si es posible que matin se llevar engendrada de mils i mils de espanyols que tal vegada no serien tant dolents com alguns del que avui —gràcies a Deu— tenen dret a viure.

Ido bé, estimats pares, no vui allargar més perquè vos cansaria, un altre dia vos tornaré contar un parei de coses més.

¡Ah. . . i no hi pensava! Encare no tenim aigua corrent a Manacor. ¿Vos ne recordau de aquelles pesetes que vareu pagar per drobir ses cunetes i espanyarnos es cel-rasos en sos barrobins? Ido encara no tenim aigua.

Be ja vos tornaré escriure, avui sols ha estat per fervos sebre que vos haurá faltat se meve visita i es meu ram de flors, pero se meve pregaria ni es simbol d'es vostro record, no vos han faltat.

Adeu Mumpare y Mumare.

Manacor dia primer de novembre de 1979.

Sebastià Nicolau i Sureda.

CAJA DE AHORROS DE LAS BALEARES  
"SA NOSTRA"

## EXPOSICION - OLEOS

**Fernando Fabre Bertrand**

17 al 27 Noviembre 1979 de 7 a 9

Oleza, 5  
MANACOR



## ORTOPEDIA ALAN

Director Técnico Ortopédico Titulado  
**ANGEL ASCASO GARCIA**  
C/ Antonio Durán, 8 Telf. 55 26 14  
MANACOR

\*\*\*\*\*

Manufactura de Prótesis, Ortesis, Corses y  
plantillas, bajo prescripción facultativa



Recepción de encargos  
Diariamente de 4 a 6 de la tarde  
CONSULTA:

Lunes — Tarde de 4 a 8

Martes y Jueves — Tardes de 4 a 6

Miercoles y Viernes — Mañanas de 10,30 a 12,30  
Tardes de 4 a 8



# PREMSA FORANA

## HOY "SEMANARIO SOLLER"

El conjunto de publicaciones que conforman la "prensa forana" mallorquina, y entre las cuales se encuentra este semanario, están adquiriendo en los últimos tiempos un papel importante en el mundo informativo insular. Desde luego no nos queremos echar ningún farol, pero es cada vez más evidente que estas publicaciones, semanales o mensuales que vienen apareciendo puntualmente a veces a costa de grandes esfuerzos, están ocupando un lugar importante. Aunque solo sea porque recogen la realidad más inmediata del lector, los problemas que encuentra cotidianamente en su propio pueblo, personalizando así las cosas frente a la despersonalización creciente de los grandes medios de comunicación.

Con esta nueva sección, en la que irán apareciendo todas las publicaciones que aparecen en la Isla como prensa forana, "Manacor" quiere ofrecer un pequeño homenaje a todas ellas, a la vez que dar a conocer, en esta población, a nuestros colegas más entrañables.

Y empezamos con la publicación más veterana de Mallorca. El "Sóller". Se fundó nada más y nada menos que en el año 1.885,

cuando nadie leía periódicos y emprender la iniciativa de sacar una revista era toda una heroicidad y una locura. Su fundador fué Juan Marqués Arbona, padre del que ahora es el director de la publicación, Miguel Marqués Coll.

La publicación sólo interrumpió su aparición, hace ya muchos años, durante un par de meses a causa de las reparaciones que tuvo que sufrir la techumbre de la imprenta donde se imprimía.

Actualmente se edita en Palma, aunque naturalmente mantiene el grueso de su redacción en Sóller. La publicación aparece semanalmente y tiene doce páginas. En papel de diario y formato tabloide utiliza los colores negro y rojo.

Como buena revista de prensa forana sus artículos aparecen escritos indistintamente en mallorquín y en castellano. Y están dedicados a informar de los acontecimientos más importantes ocurridos en Sóller, entrevistas, artículos de opinión y deportes.

Según su director, Miguel Marqués, el "Sóller" editaba, hace unos cinco años, dos mil ejemplares, lo que supone ser una de las publicaciones más difundi-

SABADO 6 DE OCTUBRE DE 1979

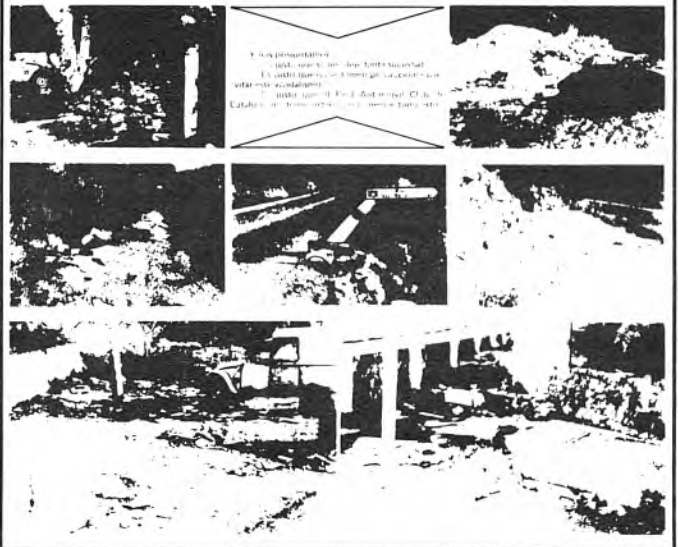


# SÓLLER

Semanario de información local

Redac. y Admin. En Sóller: San Bartolomé, 13 - Tel. 630106. Fundado en 1885 por D. JUAN MARQUÉS ARBONA. En-lato por: PEDRO SERRA BALUZA. En Palma: San Felis, 17 - Tel. 216110. Director: D. MIGUEL MARQUÉS COLL. Precio: 15 pesetas.

### ESTADO DE LA CARRETERA DESPUES DE LA SUBIDA AL «PUIG MAJOR»



das de la prensa forana. Nadie nos ha podido decir cuantos ejemplares se hacían hace casi cien años, pero a buen seguro que no podían ser muchos.

El "Sóller" se ha colocado siempre, en opinión de sus seguidores en la vanguardia de las iniciativas de la población. Su director recuerda que esta publicación

animó a la vecindad cuando se empezó a instalar el gas doméstico, el tunel del ferrocarril... "Estaba siempre patrocinando lo que fuera progreso para el pueblo".

"Sóller", con el "Felanitx", son los decanos de la prensa forana mallorquina. Desde aquí, nuestro saludo.

#### HORARIO:

VIERNES: abierto desde las 18 h.

SABADO: todo el día

DOMINGO: todo el día

## MUSIC - BAR

## PUB

## S'ILLOT

# SERVICIO DE BARRA

AMBIENTE FAMILIAR  
BUEN SONIDO

# La Comisión de Cultura informa: **EL CLAUSTRO, UNA MARAVILLA ARQUITECTONICA**

No es nuestra intención hacer aquí el panegírico del Claustro del Convento como monumento arquitectónico, pues de sobras es conocido y apreciado por cuantos entienden en la materia. Sólo queremos resaltar la importancia de las obras que se están realizando, de consolidación y mejora de las galerías, ya que con ellas se conseguirá que el público pueda apreciar mejor la valía arquitectónica de lo que quizá podría llamarse con toda propiedad nuestro primer monumento. Y este efecto se logrará en especial cuando se quiten los cerramientos de la planta baja y se puedan contemplar las galerías en toda su grandiosidad y belleza.

Según la Memoria de las obras que se están realizando actualmente, el Claustro padecía numerosos males: las cubiertas habían caído en un estado ruinoso, se desplomaba la arquería de la parte norte, se habían desplazado algunas cornisas, se habían agrietado algunas bóvedas, etc. También la piedra de los arcos de la bóveda se había alterado.

¿Soluciones? La limitación del presupuesto (5.000.000 ptas) no permitiría realizar todas las mejoras de consolidación que se necesitaban. Pero permitan afrontar las más urgentes: demolición de las cubiertas y cambio por otras nuevas; demolición de los cerramientos de las arquerías de la planta baja; construcción de bajantes para recogida de aguas pluviales y, lo que es muy importante, limpiezas de las piedras y protección con resinas siliconas.

Y eso es lo que se está haciendo en la actualidad. O lo que se hará dentro de breve plazo. Además, el presupuesto destinado a la Conservación del Claustro se ha visto incrementado con unos dos millones y medio más, que permitirán dejar a nuestro monumento en buen estado de conservación y uso. Un uso que habrá que estudiar detenidamente, especialmente por lo que afecta a fines culturales.

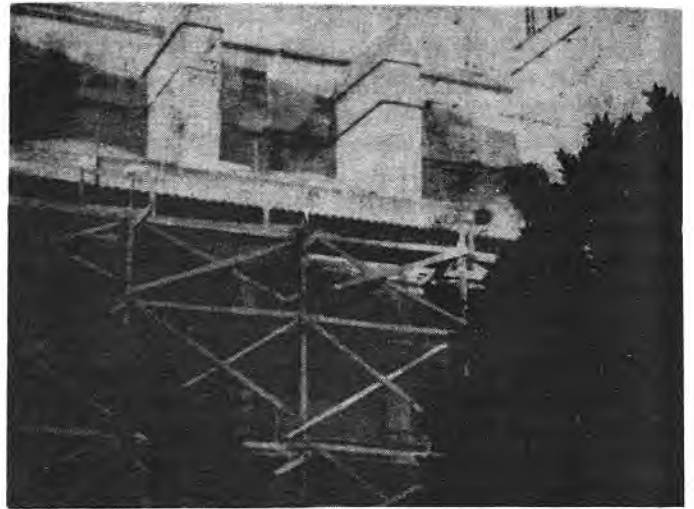
## **AMPLIACION DEL CENTRO DE EDUCACION ESPECIAL**

Una noticia también grata ha sido la de que el Estado va a invertir una suma importante (9 millones y medio de pesetas) en reformar y ampliar el "Centro de E.E. Joan Mesquida", para minusválidos, en Es Canyar.

Ha llegado al Ayuntamiento el proyecto de ampliación, cuyas obras comprenden: cubrir el patio actual; nuevos aseos y servicios; adaptación de las aulas actuales como zona de administración y biblioteca; y adición de cinco nuevas aulas, un pretaller, un taller y una tutoría.

En relación al tema de los minusválidos se tiene en proyecto realizar un estudio de las necesidades de Manacor y demás poblaciones de la Comarca, con el fin de saber si realmente lo que se requiere es un nuevo Centro de carácter comarcal, con un servicio de autocar para todos los niños que lo precisen dentro de nuestro partido judicial. Todo ello, sin dejar de prestar los servicios que actualmente se realizan en el "J. Mesquida"

El plan cultural para 1980 fue esbozado y aprobado en la reunión de la Comisión de Cultura de la presente semana y resulta bastante ambicioso. Dentro



del mismo, como decíamos la semana pasada, se contemplan actividades muy diversas, así como la terminación del Teatro Municipal, compra de un solar para nuevo Colegio de EGB; otro para Centro—Taller para

minusválidos adultos, etc.

Traducido en cifras se eleva el presupuesto de todo este plan en unos veinte millones de pesetas. Veremos si es aceptado por el Pleno, en el momento oportuno.

## **AVISO A LOS SOCIOS DEL CLUB NAUTICO DE PORTO CRISTO**



Por el presente, Mallorca Snack S.A., (arrendadora del Restaurante Club Nautico Porto Cristo) y de acuerdo con la Junta Directiva, comunica a todos los Socios y público en general que este establecimiento estará abierto de 9.30 a 16.30 los días laborales; sábados, domingos y festivos todo el día abierto.



# NOTICIAS

## PRESENTACION DE LA PIMEM EN NUESTRA CIUDAD

El pasado jueves, día 8 de noviembre, en la Escuela de Aprendizaje Industrial de Manacor, tuvo lugar el acto de presentación de esta Asociación que reúne al mediano y pequeño empresario que es la PIMEM.

En dicho acto, estuvieron presentes Demetrio José Peña Collado, Presidente de la PIMEM, el asesor fiscal de la asociación, Jaume Ribas Cradona, Jaume Bonet Radó, Presidente de Asociación de Transportistas y Matías Calom Díaz, Presidente de la Asociación de Bebidas Refrescantes.

Tomó la palabra, en primer lugar, el Presidente Provincial de la Asociación, Sr. Peña, destacando la importancia de la unión entre todos los pequeños y medianos empresarios para el buen funcionamiento de la misma y poder hacer frente común ante las necesidades y problemas que se plantean, igualmente, en común. Se informó a los asistentes —cerca del centenar— de la apertura de un local de esta Asociación en Manacor, para nuestra ciudad y comarca. Dicha oficina, que está ubicada en la calle Amargura, 1, entlo., se destina primordialmente a la orientación e información sobre la problemática empresarial.

Habló a continuación el Sr. Ribas Cardona, asesor fiscal, quien rubricó todo lo apuntado por el Presidente añadiendo la importancia que tiene el buen entendimiento entre los empresarios de la PIMEM, para conseguir unos logros importantes, explicando, a continuación a los asistentes, la función que se quiere dar a la oficina recientemente abierta en Manacor.

Habló, por último, Jaume Bonet, quien insistió una vez más en la necesidad de la unión entre todos de cara a la consecución de metas positivas.

Al final del acto, tuvo lugar un animado coloquio, con numerosas preguntas a la mesa presidencial, que fueron debidamente contestadas por los componentes de la misma, quedando entre los asistentes, el compromiso de llevar a cabo una reunión semanal de cada sector de la asociación de pequeños y medianos empresarios.

## PARROQUIA DE CRISTO REY

Entre los actos que la Parroquia de Cristo Rey ha programado con motivo de la festividad del titular de la misma, caben destacar los siguientes:

Jueves día 22.- A las 21 h. preparación de la Eucaristía del domingo.

Viernes día 23.- A las 21 h. Mesa redonda en torno al Tema: Libertad—Pasotismo—Responsabilidad. Intervendrán en el debate un educador, un sacerdote, una madre de familia y un periodista.

Sábado día 24.- A las 21 h. Chala coloquio sobre "El Reino de Dios" que dará D. Teodoro Suau, profesor del C.E.T.E.M.

Domingo día 25.- A las 19 h. Misa celebrada.

Los actos del jueves, viernes y sábado tendrán lugar en el local de la antigua escuela parroquial en calle Villanueva núm. 16.

El consejo Parroquial —que es el organizador de dichos actos— comunica que están abiertos a todos los que quieran participar y que con esta intención fueron presentados en el programa conjunto que editó la Iglesia de Manacor y Son Maçia.

## LA ENTRADA DE LA CIUDAD, CADA DIA PEOR

Muchas veces nos hemos ocupado del mal estado de las diversas entradas que dan acceso a la ciudad. Nuevamente insistimos en ello. La imagen que ofrecen, es francamente deplorable. Sobre todo la de Palma—Artá, está en un estado de dejadez, de suciedad, de malos olores, que muy poco dicen a favor de Manacor. El torrente, con su "perfume embriagador" es un primer aviso a los visitantes que se van pasmados del desorden existente en nuestra ciudad en este sentido. ¿No podríamos hacer algo entre todos para que esta "fachada" de la ciudad no fuera una vergüenza para todos los que habitamos en ella? No estaría de más que algunos de nuestros ediles que están discutiendo cosas muy discutibles, se dieran un paseo por aquellos alrededores, de forma sosegada, y se darían cuenta de que en Manacor hay motivos más que suficientes para estar preocupados. ¿No podría dedicarse alguna partida destinada a trabajos comunitarios a estas zonas?

## LA POLICIA —INSISTIMOS— SE IRA

Hemos venido comentando a través de bastantes semanas las muchas posibilidades que existen de que la Policía Nacional haga una reducción muy sensible de los miembros que mantiene en Manacor. Son varios los partidos políticos y asociaciones que han dado pasos para evitar que ello se produzca (recordemos la carta del Partit Comunista y un acuerdo de UCD en este sentido), pero las informaciones que tenemos —que nos merecen la más absoluta de las confianzas— nos indican que las f.O.P. de Manacor, siguen siendo muy elevadas. Al parecer, las gestiones realizadas por el Gobernador Civil en este sentido, no han

fructificado de la forma que se esperaba. Insistimos de no mediar algún "milagro" de última hora, la Policía de Manacor, quedara en cuadro, con muy pocos efectivos para actuar de forma más o menos positiva en Manacor y alrededores. Al tiempo.

## TAMBIEN EN MANACOR AUMENTA EL CONSUMO DEL PAPEL DE FUMAR ¿PARA QUE?

Una vez que leímos un reportaje realizado por un periódico de ámbito provincial sobre el aumento del consumo de papel de fumar para liar "porros" de la droga, nos pusimos en contacto con alguna expendeduría de tabaco de Manacor, quien a nuestra pregunta contestó afirmativamente, que en los últimos tiempos, este producto había experimentado una alza considerable, mientras que el tabaco suelto no había aumentado, sino lo contrario. "No me preguntes porqué" fue la respuesta. Nosotros, lo sabemos, y los aficionados al "porro", también, vaya si lo saben.

## UN ALGARROBO ESTORBA

Desde hace dos meses, aproximadamente, un algarrobo cayó en la calzada de la carretera Manacor—Son Forteza. El árbol, debido a un fuerte vendaval y al agua caída, entró un metro o más en la carretera sin que nadie se haya preocupado de quitarlo de en medio, ofreciendo mucha peligrosidad a los conductores que circulan de noche, sobre todo si se cruzan con un camión o un autocar. El árbol está ya seco. ¿Hasta cuándo permanecerá en este lugar ofreciendo peligros?

---

**ESTUDIO  
FOTOGRAFICO  
JUAN  
LORENTE**

---

# NECROLOGICAS



Empezó su descanso en la Casa de Dios Padre, después de 57 años de vida, el martes día 6, MATEO GAYA OLIVER.

Acompañamos en el sentimiento a su esposa Francisca Bonnin Forteza; hijos Jaime, Pedro y Francisca; hijo político, hermanos y demás familia.

\*\*\*\*\*

El martes día 6, a la edad de 71 años, sumióse en el reposo de los justos, JAIME GARAU LLABRES.

Testimoniamos nuestra condolencia a su afligida esposa Catalina Amorós; hijos María y Miguel Garau; hijos políticos, hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

\*\*\*\*\*

A consecuencia de las heridas recibidas en el accidente de circulación, sufrido hace unos 15 días, falleció en Palma a la edad de 72 años, PEDRO CALDENTY JUAN, de "Galerías Caldentey".

En el doloroso trance de tan irreparable pérdida, enviamos a su apenada esposa Catalina Riera Gomila; hijos Bartolomé, Pedro y Carmen Caldentey Riera; hijos políticos, hermana, nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás allegados, la expresión de nuestra condolencia.

\*\*\*\*\*

Durmióse en el sueño de la paz, el sábado día 10 por la tarde, a la edad de 56 años, ISABEL ADROVER VIVES (a) "Na Cantona".

A su desconsolado esposo Jaime Riera Cerdá; hermana Antonia Adrover Vives; hermanos políticos, ahijados, sobrinos y demás parientes, les acompañamos en el dolor que les aflige por tan sensible pérdida.



## Versos de J. Vicens

### Con toda tranquilidad

Un día de verano  
a comer higos me fui  
y había una buena sombra  
y en ella me dormí

Era un sueño feliz  
en un verano caliente  
oí pasos que se acercaban  
y desperté de repente

Un hombre con mala cara  
que se acercaba a mí  
y, venía con malos modos  
que por mi pellejo temí

—Explicame el porqué  
iestas durmiendo aquí!  
—Me he comido varios higos  
y de sueño me dormí

—¡Hola! con que te has  
dormido  
después de haber comido  
mis higos  
¡yo te voy a dormir de un  
golpe  
y no tendrás testigos!

—No lo tome tan a mal  
amo de la higuera  
cuando me he dormido no  
esperaba  
icon estos modos viniera!

Tampoco esperaba  
encontrar hombre como  
usted  
que después de haber comido  
ino te invitaran a un té!

Usted me ha defraudado  
con su extraño proceder  
por comer unos higos  
¡me quiere acometer!

Mis padres eran trabajadores  
mis abuelos trabajaron  
¿no me tocan unos higos  
por el sudor que derramaron

—Tienes buena explicación  
casi me has convencido  
cuando quieras comer higos  
¡comete los del vecino!

**VENDO SEAT 600**

PM 105.993

Informes: El Serralt E.7 2o. Iz.  
Tel. 55 02 47

**VENDO PISO**

(de particular a particular)

Informes: tel. 29 42 41

# FUNERARIA "SA MOLADORA"

## SERVICIOS PARTICULARES

## SERVICIO DE CONDUCCION PROPIO

*Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14.*

**Tel. 55 18 84 - MANACOR**



# Son Macià

## EL CONCELLER CONVIDA

De part d'En Pere Llinàs se sabre que dimenge dia 18 a les 12 del mig dia en el camp de futbol de Son Macià, tindrà lloc la torrada d'un bou. Tenim que dir que durant la campanya electoral En Pere va prometre arreu dels pobles de la nostra comarca que de sortir elegit convidaria a tots els pagesos i candidatures independents a aquesta festa.

Per aquest motiu se va sebrer al poble maciàner que està convidat, així com bambé se convidarà a tots els pagesos cooperadors de Manacor i a les candidatures Independents Manacorins Autònoms, Candidatura Democràtica Independent i Opció Independent per a Manacor en aquesta celebració. Aquesta convidada és debut a que les tres candidatures independents abans anomenades, ja a través de la premsa o ja a nivell particular recolzen la candidatura. Es fa extensible aquesta convidada a tota la gent d'espiritnacionalista.

Hi haurà bou, ensalada i sangria. El pà (pels qui els agradi) el tindràn que dur de ca seva.

REUNIO DE LA  
COOPERATIVA SIMO  
TORT

La junta rectora de la Cooperativa Simó Tort, formada pels següents: En Joan de Son Forteza, En Pere de Sa Moleta, En Martí d'Es Figueras, En Nofre de Ses Teveioletes, En Llorenç d'Es Rafal, En Pere Xim, N'Andreu de Na Marranxa, En Biel Ferineta, En Miquel Panxeta, N'Andreu de Son Amoixa i En Toni de Llodrà, es va reunir el passat dia 5 de Novembre a Son Macià.

Com és costum feró; tots el dilluns la Junta rectora celebra les reunions amb caràcter general. El lloc de costum és el Servei d'Extensió Agrària de Manacor.

En aquesta reunió es tractaran assumptes de funcionament intern. El desenvolupament és extraordinàriament positiu. En l'actualitat ja hi ha més de 300 socis, i són pocs el dies que no n'entren a formar part elements nous. En el cas de Son Macià ja superam el nombre de socis que en el seu dia formaren part de la Cooperativa Agropecuària de Mallorca.

En el magatzem de Son Macià, ha estada colocada una placa que resa: Societat Cooperativa Agrícola SIMO TORT, magatzem núm. 2.

COOPERATIVA  
AGROPECUARIA DE  
MALLORCA

La Cooperativa Agropecuària de Mallorca, ha



*"Fa falta que les Cooperatives defensin els ingressos dels pagesos a través del preu rentable dels productes agrícoles".*

enviat en els socis de Son Macià que firmaren la baixa, per causar alta a la Simó Tort, un escrit convidant-los a una reunió per tal de tornar-los en 3 per cent de retensió en concepte de metes, i la part corresponent de la cuota de socis.

DIADA  
COOPERATIVISTA  
A SINEU

Organitzada per l'Unió de Pagesos de Mallorca, tengué lloc a Sineu, el passat diumenge dia 11 dels actuals una reunió durant tot el dia per parlar del cooperativisme. Malgrat no esser una notícia directament relacionada amb el nostre poble, volem anomenar les conclu-

sions, tota vegada que Son Macià ha tengut el seu pes específic.

—Necesitat que la democràcia sia norma dins les cooperatives.

—Comercialització dels productes.

—Gran poder decisiu (totalment sobirà) de l'Assemblea.

—Cooperatives comarcals o de poble.

—Potenciar la Cooperativa de Crèdit; es a dir la Caixa Rural.

—Foment cooperativista allà on fasi falta.

Per acabar direm que el resultat de la diada fou molt positiu, i que en la actualitat neixen noves cooperatives dins Mallorca: Algaida, Llubí, Inca Campos...

TIA SUREDA.

**self service**  
**LOS DRAGONES**  
**RESTAURANT**



# MANACOR, CAPITAL DE LA CANARICULTURA BALEAR

Del 22 de noviembre al 2 de diciembre próximos, va a celebrarse en nuestra ciudad el X Concurso Provincial de Ornitología, organizado por la Asociación de Canaricultores de Manacor. Este acontecimiento y la gran expectación que ha despertado en las principales poblaciones de la isla, hace que esta semana, se imponga una entrevista con el máximo responsable de la Asociación manacorenses: Miguel Jaume Puigserver.

—¿Qué es lo que más se aprecia en un concurso de canarios, el color, el canto?

—Hay que distinguir cuatro cosas: el color, el canto, la postura y los animales híbridos y aves de campo. En Baleares, lo que más puntúa es el color.

—Y en cuanto al color?

—Se aprecian los colores puros, nítidos. Las mezclas que se realizan, a veces no dan su fruto hasta su tercera o cuarta generación. El rojo, procedente del "cardenalillo de Venezuela" es el más utilizado en la actualidad para hacer cruces.

—¿Y los productos farmacológicos, ayudan a dar buen color?

—Simplemente ayudan con sus sustancias, el caroteno, por ejemplo. Sin esta sustancia es difícil que el canario coja un buen color. Ahora bien, si los animales no son de factor, no sirve de nada.

—Me han informado que hay dos clases de canarios blancos...

—Pues sí, el recesivo, que solo pueden criar entre ellos y el dominante, que se cruza con un amarillo; de este cruce salen un 50 por cien blancos y un 50 de amarillos.

—La canaricultura ¿Qué es? ¿Un hobby, un deporte, una actividad cultural...?

—La ornitología, aparte

de un hobby, está englobada dentro de las actividades de agricultura.

—¿Qué condiciones debe reunir un buen ornitólogo?

—Además de mucha paciencia, reunir parejas de animales buenas. Por ejemplo, una cosa muy importante, para sacar un buen ejemplar, es que no sean más de 2 ó 3 en el nido. Dentro del nido se hace el campeón.

—¿Y el factor suerte, de cara a conseguir un ejemplar fuera de serie?

—Ya sabemos que de una espina sale una flor, pero el 90 por cien de posibilidades de sacar un buen ejemplar, las tienes si tratas a los pájaros con cuidados y productos pertinentes. Vale más cuidar cuatro parejas bien, que 50 de mala manera.

—¿Cuáles son ahora los colores que más se aprecian?

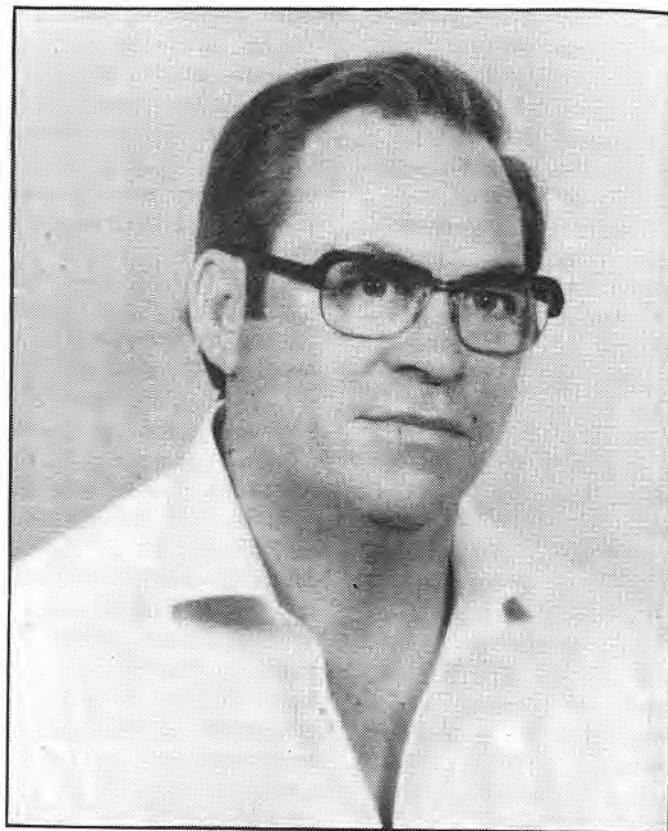
—El rojo mosaico doble factor, los brunos, marfiles y blancos recesivos.

—Vayamos al canto. ¿Cuál es el secreto para que un canario cante bien?

—Entramos dentro de la especialización del canario. Se necesita mucha educación y mucho cuidado.

—¿Educación?

—Sí, en el canto, podríamos hacer cuatro divisiones: 1.- Canario EDU—



Miguel Jaume, Presidente de la Asociación manacorenses

CADO, ópera, (roler), se necesitan para su educación unos canarios maestros, unas instalaciones adecuadas para no oír a nadie más que al profesor, porque un simple chirrido de una "corriola" puede estropear el canto de un canario. Hay canarios que hacen la escala musical de forma perfecta, de do a do. Tenemos después, el EDUCADO zarzuela (tipo molinois), no es tan fino su canto como el anterior. Hay el TIMBRA—DO ESPAÑOL, equivalente al canto hondo "és molt renouer", tiene poca espe-

cialización, abunda poco en Mallorca, al igual que el roler, no obstante de cada día se aprecia más en los concursos internacionales. POSTURA, son variaciones físicas del canario (jorobas, patas largas, rizados, etc) Todo esto van entrando paulatinamente en la isla, aunque casi siempre se lleva hecho de fuera. Los italianos y alemanes son los pioneros de las mutaciones del canario primitivo.

—El canario primitivo ¿Desciende de las islas Canarias?

—Es un animal salvaje

que en el siglo XV llamaron la atención de los colonizadores españoles quienes los exportaron a todo el mundo. Cuenta la historia que el canario europeo se extendió debido a que se estropearon unas jaulas que llevaban los pájaros a las indias y llegaron a Italia, de donde pasaron a Alemania e Inglaterra. En este país se hicieron las primeras mutaciones.

—¿Es una afición cara a la canaricultura?

—No, pero precisa mucha dedicación.

—¿Y cómo negociate?

—Hoy, no. Simplemente un hobby.

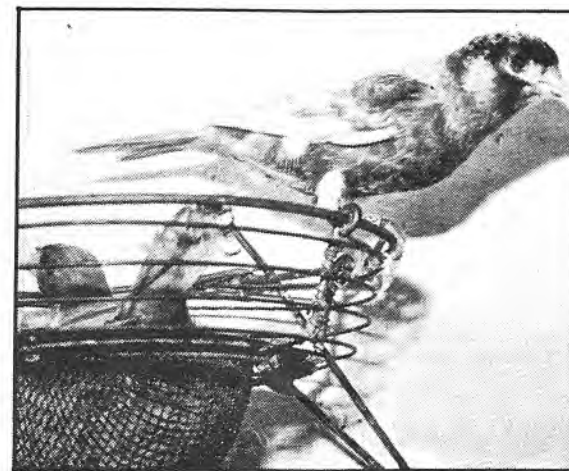
—¿Cómo está hoy en Mallorca este hobby?

—Bien en líneas generales. Manacor está entre los tres primeros. Es una lástima que algunos pioneros de la canaricultura se hayan apartado de esta afición, por motivos que ignoro, porque eran hombres de grandes conocimientos que harían mucho bien con su colaboración.

—Un manacorenses, Rafael Nicolau, es el Presidente de la Federación Balear ¿no es así?

Al presentarse el anterior Presidente balear, Sr. Garí, como presidente de la nacional, todos los clubs apoyamos a Rafel para que fuera el Presidente de la balear, donde desempeña un gran trabajo, pues es un ornitólogo muy competente y trabajador.

—Hablemos de la exposición-concurso a celebrar la semana que viene en nuestra ciudad. ¿Por qué Manacor como escenario?



—Porque los manacorenses lo pedimos y nos fue concedido. Y queremos que sea sonado. Ya lo dijimos al principio "O no lo hacemos, o que sea sonado". Y será un gran éxito, sin duda, porque todo el mundo nos ha abierto las puertas de par en par: tanto Ayuntamiento, como las casas comerciales, como los socios. Y si este provincial sale lucido, vamos a por el nacional. Manacor reúne las condiciones para poder organizarlo, pues el marco del Parque, es inmejorable. Ahora bien, hemos podido comprobar que para que una cosa de estas salga bien, todos tienen que moverse mucho y bien.

—¿Qué presupuesto se necesita para un provincial?

Alrededor de 300.000 pesetas, ya que se otorgan 90 trofeos, se necesitan jueces de diferentes clases, diplomas, etc.

—¿Qué manacorenses destacan últimamente en esta disciplina?

—De los noveles Juan

tros. Todos ellos concurrirán, ahora en el provincial y obtienen importantes premios fuera de la ciudad.

—¿Está bien asentada la asociación manacorenses?

—Magníficamente, ya que el principal promotor, Damián Barceló y mis antecesores Damián Melis y Juan Gomila, pusieron unos buenos cimientos. Encontré una buena labor iniciada y hoy, gracias a todos ellos y a la colaboración que hemos encontrado en todos, podemos ofrecer a Manacor, el poder celebrar un concurso provincial que, repito, será sonado.

Toni Tugores.

Santandreu y Mateo Gayá. De los más antiguos, Juan Ramis, Guillermo Grimalt y Rafael Nicolau, entre o-



**HERMITAGE**  
AGENCIA DE VIAJES  
GAT 515

PASEO MALLORCA, 10 TELS. (971) 210540 - 222369  
PALMA DE MALLORCA

**ANDALUCIA**  
7 DIAS

DEL 28 DE NOVIEMBRE AL 4 DE DICIEMBRE

\*\*\*\*\*

ITINERARIO:

SEVILLA — CORDOBA (MEZQUITA)  
GRANADA (ALHAMBRA) — SIERRA  
NEVADA — MALAGA (TORREMOLINOS)  
ALGECIRAS — CEUTA — CADIZ  
JEREZ — SEVILLA

COMPRENDE

PASAJE EN AVION  
BILLETES FERRY — CEUTA  
AUTOCAR DE LUJO  
HOTELES PENSION COMPLETA  
GUIA ACOMPAÑANTE

PRECIO ..... 22.500 PTAS POR PERSONA

Salida de Manacor Ver programas pequeños

INFORMES EN MANACOR:

Plazas Limitadas HERMANOS PUIGSERVER  
Capdepera, 22  
Tel. 55 20 51

**NO HAY MUJERES FEAS, SINO MUJERES DESCUIDADAS**

Ahora con la catiodermia, Vd. puede tener una piel joven y sana con resultados inmediatos.

Nuestra obsesión de siempre, los cuidados preventivos, para ello puede concertar una (completamente gratis) para determinar su estado de su piel, clasificarlo correctamente para sus cuidados sencillos que Vd. hará en su domicilio. También le asesoraremos sobre los cuidados corporales, y también esta a la disposición de Vds. placas de gimnasia pasiva.

**AMPARO SANCHEZ**  
Estetician Catiodermista

Se complace en comunicar a sus clientes y amigos su nuevo domicilio en C/. Alcazar de Toledo, esquina con C/. Silencio, (junto al mercado) núm. 1 Izq. Tel. 55 24 49.

**ANTONIO ROSSELLO**

C/. Princesa, núm. 8 - Telf. 550327  
"S A MOLADORA" - MANACOR.  
Fabricante de MESAS - CAMILLA, y MESAS - COCINA.

Comunica a sus clientes y Público en general su nueva CREACION en:

**MESAS - CAMILLA, y MESAS - COCINA**  
**MODELOS EXCLUSIVOS, ULTIMAS CREACIONES**

**CURSO DE INFORMATICA Y LENGUAJES (R.P.G. y COBOL)**

**Contabilidad aplicada a los ordenadores**

**No se necesitan estudios previos**

Informes: de lunes a viernes de 7 a 9 en C/. Pedro Riera, 16 A, o escribiendo al apartado núm. 185 de Correos de Manacor.



# CENTRO OPTICO

# Pascual

(OPTICO CONTACTOLOGO DIPLOMADO) INFORMA:

¿CONOCE LAS VENTAJAS DE LOS LENTES DE CONTACTO?

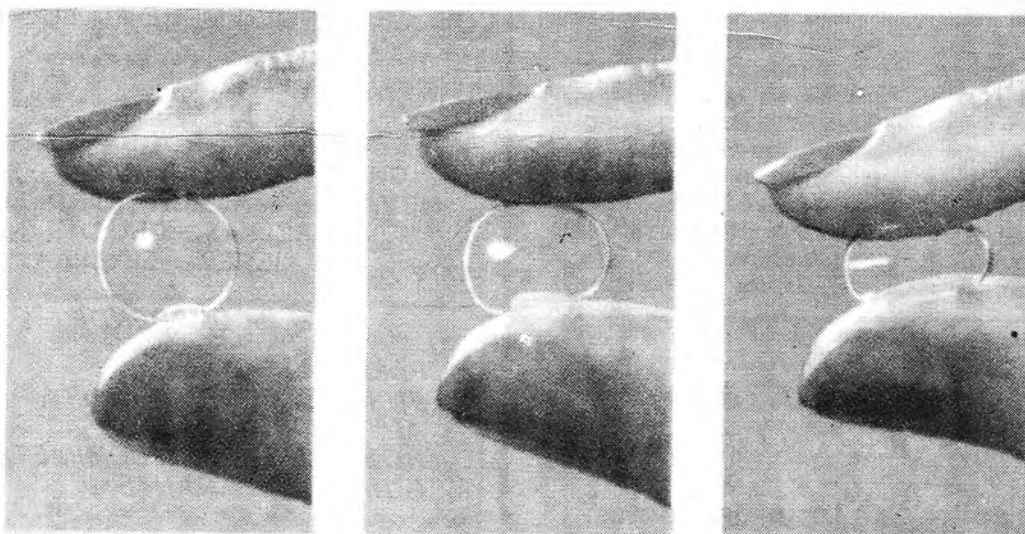
- \*DETIENEN LA MIOPIA
- \*SE CONSIGUE MAYOR AGUDEZA VISUAL
- \*ELIMINA EL USO DE LAS GAFAS (NO SE NOTAN)
- \*ELIMINAN LA VISION TUBULAR EN OPERADOS DE CATARATAS
- \*PUEDEN CORREGIR LAS ANISOMETROPIAS (DIFERENCIA DE POTENCIA ENTRE AMBOS OJOS)

\*\*\*\*\*

DISPONEMOS DE LAS LENTES DE CONTACTO ADECUADAS  
PARA SUS OJOS, COMO SON:

\*Rígidas, blandas, cosméticas y las nuevas lentes de contacto con las ventajas de las rígidas y blandas a la vez.

\*Además le ofrecemos la posibilidad de asegurar sus lentes de contacto contra rotura, pérdida o deterioro.



*Podemos atenderle en C/ General Franco 27, esquina C/ Nueva; frente a Correos.*  
*Teléfono: 55 25 85 -- MANACOR*

## Llosetense, 0 — Manacor, 0 DIEZ PARTIDOS SIN PERDER

### FICHA TECNICA

**Alineaciones:** C.D. Manacor: Nadal, A. Mesquida, Suárez, Alcover, Forteza; Cánovas, Llinás, Mira; Esteban, Estrany y Miguelito. (En el minuto 69, Nicolau y Maymó entraron por Miguelito y Esteban).

**Llosetense:** Bestard, Mateu, Cañellas, Palou, Ramón, Espina, Salas, Mora Borrás, Amengual y Colom. (En el minuto 70 entró Coll por Mora).

**Arbitro:** Cuidó del arbitraje, muy mal, por cierto, el Sr. Blaya, bien ayudado en las bandas.

Salvo el partido que inauguraba la temporada en Villafranca, el Manacor no ha perdido ni un solo partido, lo que hace que lleve diez jornadas consecutivas puntuando, y le hace comandar con cierta autoridad la tabla. Es bien cierto que en Villafranca se pudo ganar claramente y no se debió perder nunca, pero la mala suerte de aquella ocasión ha sido recuperada con creces en los partidos jugados por el Manacor en Porto Cristo y Artá, dode salió victorioso y no debió ganar. Vaya lo uno por lo otro a la hora de hacer el balance del primer tercio de liga.

### BALANCE POSITIVO

Después de las once jornadas disputadas, el Manacor puede ya hacer un balance y, en cuanto a lo deportivo —los puntos— y a lo económico —excelentes entradas— el balance arroja un saldo muy positivo. En cuanto al juego desarrollado por los rojiblancos, ya es otro cantar. Si se ha jugado bien, a secas, en algunas fases de unos pocos encuentros, en la mayoría de ellos, el Manacor se ha limitado a anotarse con comodidad los puntos y poca cosa más. Y la verdad es que el Manacor cuenta con un equipo y una dirección técnica capaces de ofrecer mucho más

espectáculo —sobretudo en Manacor— que el demostrado hasta el momento.

Ya es positivo que se haya dado con un esquema más o menos definitivo de equipo, roto ahora con la grave lesión de Alcaraz. Pero el banquillo manacorese es de oro y hombres tiene de sobra como para pasar por estos apuros sin la más mínima preocupación.

### EL PARTIDO DE LLOSETA

Si hemos dejado hasta estas líneas el comentario del partido del domingo pasado en Lloseta, es porque el partido carece, prácticamente de historia. El partido, a excepción de lo incierto del resultado hasta el final, pocas emociones depa-  
ró al respetable.

Los motivos podrían buscarse en diferentes aspectos: por una parte, el campo del Llosetense presentaba un estado poco menos que impracticable. Por otra, el Llosetense se cerró a una defensiva bunkeriana, —en la que sobresalía el veterano Palou, sobrio como siempre,— ayudado siempre por la asquerosa actuación de algunos defensores, que se desentendieron muchas veces del balón e iban a la caza del hombre (que se

lo pregunten a Toni Mesquida, sinó), y todo ello arropado por una labor arbitral tremendamente casera, que ignoró claras faltas de algunos jugadores llosetins, merecedoras de expulsión.

### EL MANACOR, NO PICO

Lo más positivo que hizo el Manacor fue no picar en la trampa que le tendieron los locales. Por una parte, responder con dureza, pero sin violencias, y por otra, no meterse con una labor arbitral que, la verdad, era claramente provocadora.

El meta Nadal estuvo segurísimo siempre, sin un solo fallo en su haber, la defensiva muy bien, contundente y sin florituras innecesarias, una media más bien floja en el aspecto defensivo, pero dando, eso sí, la cara, y una delantera falta de remate, pero que luchó lo indecible para perforar la meta de Bestard. Nos gustó mucho la labor de Estrany, peleando como siempre con varios defensas, a los que ganó en muchas ocasiones y sobretudo, porque no ensució su buena actuación con protestas inútiles al colegiado.

### POCO DIO DE SI EL PARTIDO

Una jugada inicial del Llosetense de mucho peligro que salvó en una gran salida Nadal, es cuanto hizo el Llosetense en el aspecto ofensivo. El Manacor, contó



*Alcover, de cada día más seguro en el eje de la defensa, sobresaliente en Lloseta.*

con dos o tres ocasiones, pero sin acierto a la hora final. Mucha emoción, mucha dureza, y nada más.

### AL PUBLICO, UN CERO

Conocemos al público llosetí de hace tiempo, y no recordamos visita alguna del Manacor que no haya estado acompañada de incidentes extradeportivos. Es de lamentar, pero el público del Llosetense no es de Preferente, ni siquiera de Regional. Eso condiciona, en buena parte, la labor arbitral y hace peligrar en ocasiones, la integridad física de los seguidores de equipos ajenos.

### LA ENTRADA A 225 PTS

Y si un espectador que ha pagado ¡225 pesetas! —¿A dónde vamos a parar, Señor?— no puede animar a sus colores, estamos apañados. No hay duda que los precios de nuestro fútbol, más que disparados, están disparatados.

TONI

Gimnasia educativa, correctiva, de mantenimiento,  
activa y pasiva

**OLIMPIA**  
GIMNASIO  
Culturismo — Halterofilia

C/ Miguel de Unamuno, 11. Tel. 55 26 99 - MANACOR



# Campos, 2 - Porto Cristo, 1

## EL PORTO CRISTO SIGUE SIN SUERTE

Casi podríamos repetir lo escrito en nuestra edición anterior referente al partido jugado por el Porto Cristo en Alaró, sólo que en esta ocasión fue en el terreno de juego del Campos donde el equipo portocristeño resultó batido injustamente por la mínima diferencia, en un partido en el curso del cual el cuadro que entrena Pepe Piña dominó en la mayoría de fases, aunque sin fortuna en la boca del gol.

El Campos dio una pobre impresión en este partido, patentizando que muy poco —mejor, nada— queda de aquel equipo que, hace algunas temporadas, fuera uno de los auténticos "cocos" de primera regional preferente.

### ¿CAMBIARA EL PANORAMA?

No hubo en absoluto justicia en el marcador registrado en el feudo campoense, en donde el Porto Cristo nunca mereció resultar batido, incluso nos atrevemos a decir que lo justo hubiera sido una victoria del equipo portocristeño, la cual no se tradujo debido al tan importante factor suerte, que sigue dando la espalda a Piña y a sus "Boys" que, a tenor de lo que han jugado en los dos últimos partidos, debieran haber sumado como mínimo, tres puntos. Pero el fútbol es así, y así hay que aceptarlo.

Esperemos que el panorama cambie para la gran fa-



milia del Porto Cristo y las adversidades sean erradicadas de una vez por todas.

### MAÑANA, EL AT. RAFAL

El Porto Cristo, tras dos jornadas sucesivas de jugar fuera de su recinto, recibe mañana al At. Rafal, equipo

también nuevo en la categoría y que está realizando una muy meritoria campaña.

Esperemos que a partir de este partido, tanto los arbitrajes como el factor suerte no sean contrarios al Porto Cristo como hasta el momento presente.

C.I.

## ¡EL TIEMPO ES ORO!

**¡Ya puede solicitar y renovar su Documento Nacional de Identidad y Pasaporte, en la**

**COMISARIA DE MANACOR!**

En FOTO FLASH, deseamos ayudarle en todo cuanto podamos. Le entregaremos las Fotografías en Color enseguida.

*Estamos en la calle Pío XII, núm. 3  
(Junto a Comisaría)*

**Estaremos encantados en darle el  
MEJOR SERVICIO**

**VISITENOS FOTO FLASH Pío XII, 3**

## MIC-MAC

**LIQUIDACION TOTAL DE  
EXISTENCIAS POR CAMBIO  
DE NEGOCIO**

Botas de niña	desde 295 ptas.
Botas de señora	desde 395 ptas.
Botas de caballero	desde 495 ptas.

**GRAN SURTIDO DE BOLSOS Y  
ARTICULOS DE PIEL A  
MITAD DE PRECIO**

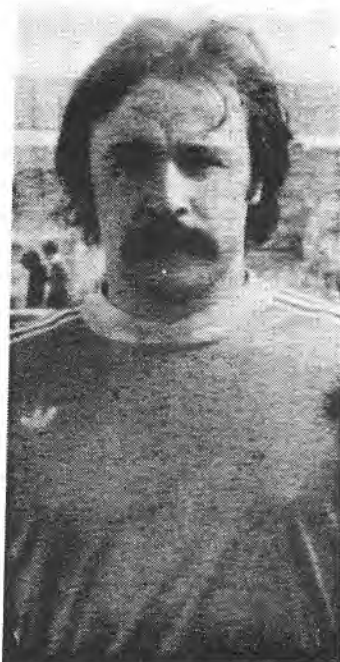
*Plaza Ramón Llull, 18  
Telef. 55 17 57  
Manacor (Mallorca)*

# Segunda Regional

## TROPIEZO DEL OLÍMPIC

Cuando mejor parecían ponerse las cosas para los chicos que entrena Pepín Bonet, que llevaba una trayectoria realmente esperanzadora, zas!!!, llega el Rotlet a "Na Capellera" y se hace con los dos puntos en disputa en el partido disputado en la matinal del pasado domingo.

Si en nuestro anterior comentario nos referíamos a la importancia de haber logrado un positivo en Campanet dado que este equipo se perfilaba como uno de los favoritos del campeonato, en esta ocasión hay que decir lo mismo, pero al revés: que este tropiezo del Olímpic del pasado domingo puede pesar mucho en su contra en el recuento final ya que el Rotlet es de esperar que sea un rival directo de los equipos con posibilidades de ascenso a la categoría superior, las cuales —a pesar de esta inesperada a la par que inoportuna derrota— no han desaparecido



**Ramos, del Olímpic** para el Olímpic. Las posibilidades siguen existiendo, siempre y cuando se observe una andadura similar o parecida a la que había emprendido últimamente y que truncó el Rotlet el domingo último, venciendo a las huestes olímpicas en su propia salsa, aunque fuera por la mínima diferencia.

## Juveniles

Pollensa, 2 — Porto Cristo, 2

A tenor de los últimos resultados cosechados por el Porto Cristo, se puede decir que los chicos están madurando y es posible que la categoría no les sea tan grande como yo mismo era uno de los que quizás más lo creían, realmente todo lo que deseamos y confiamos, ahora bien, yo pediría a estos chicos que hoy, lo están dando todo por su equipo, pusieran algo más de su voluntad, para obedecer las órdenes que desde la banda están recibiendo, si así lo hubieran hecho este pasado domingo en Pollensa, hoy sin lugar a dudas en vez de comentar un empate, estaríamos comentando una clara victoria, los goles, tanto da que los marque uno que otro, ya que realmente los marca el equipo, ahora bien, la defensa tiene que ir a lo suyo y también la delantera; la media está para apoyar a ambas partes o sea que entre todos formen un equipo y como tales tienen que jugar.

El partido, fue netamente dominado por el Porto Cristo, salvo esporádicas ocasiones que el Pollensa lo intentó, pero se puede decir que llegaron tres veces a la puerta visitante, y marcaron dos goles y un poste, en cambio el Porto Cristo, chutearon creando muchas ocasiones de gol, solo marcó uno, ya que

el otro, fué marcado en propia meta local, si bien fué, debido a la fuerte presión ejercida en aquellos momentos.

La primera parte, terminó en 0—1, marcado este, de la manera antedicha; la segunda parte, todos querían meter su golito, en un contraataque local, se marcó el gol del empate, sobre los 25 minutos, el Porto Cristo se volvió a adelantar en el marcador en falta directa, efectuada por Cerdá, se volcó una vez más el Porto Cristo, estado a punto de marcar un par de goles más, pero a los 47 minutos de la segunda parte y en claro fuera de juego, los locales marcaron el empate definitivo.

PITO.

Olímpic, 4 — San Jordi, 0

UN MAL PARTIDO FRENTE AL COLISTA

Se presentaba como víctima el equipo visitante, farolillo rojo y goleado incluso en su campo, pero esta vez el Olímpic no tuvo su día y aunque se hizo con el partido con relativa facilidad no es menos cierto que el juego brilló por su ausencia pues el único equipo que podría desarrollarlo, el Olímpic en este caso, anduvo, sus jugadores, más pendientes del brillo personal que no del juego de conjunto y el resultado fue un partido embarullado y soso sin aliciente alguno con un constante corretear y retención del balón y sin jugada alguna de mérito.

### PRIMERA PARTE

Desde el primer momento dominio abrumador de los locales que se traduce en nada práctico por precipitación de los jugadores punta y sería Sureda el que abriría el marcador en una jugada sin peligro pero el guardameta y un defensor se hacen un lío a la hora de hacerse con el balón y Sureda muy oportuno de punterazo coloca el balón a la red. Se suceden después dos contraataques peligrosos de los visitantes, en uno de ellos se estrella el balón en el larguero, pero reacción inmediata de los locales y tras un barullo en el área de nuevo Sureda de fuerte punterazo aumenta la ventaja. Con este resultado se llegaría al final de la primera parte.

### SEGUNDA PARTE

En esta segunda parte salen Mut por Mira y Pastor por Gayá, pasado el equipo a una táctica eminentemente ofensiva aunque nada se logra con ello y el dominio que es ahora arrollador, es cuando más ostensible son los fallos que radican en no querer soltar el balón y jugar en apoyo del compañero, por lo que el partido se deslució aún más, el tercer gol obra de Pastor tras un centro chut muy ajustado que el guardameta no acierta a despejar e introduce en la portería, el cuarto en las postimerías del partido tras un fuerte disparo de Mut que se le cuela al portero por debajo.

JUAN P.

# MARMOLES

## J. ESTEVEZ

### Teléfono - 55 20 61

Carretera Conías, s/n. (Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR — Mallorca



# Resultados y clasificaciones

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Llosetense, 0 – MANACOR, 0  
 Serverense, 3 – Santanyí, 0  
 San Juan, 0 – Calviá, 0  
 Petra, 5 – Alcudia, 1  
 Artá, 4 – Escolar, 3  
 Xilvar, 5 – Algaida, 2  
 Cultural, 3 – Villafranca, 2  
 At. Rafal, 4 – Alaró, 1  
 Campos, 2 – P. CRISTO, 1

MANACOR	11	8	2	1	32	12	18
Cultural	11	6	4	1	23	15	16
Serverense	11	7	1	3	20	13	15
Calviá	11	5	3	3	19	12	13
Xilvar	11	6	1	4	24	15	13
At. Rafal	11	6	1	4	23	18	13
Llosetense	11	5	2	4	11	9	12
Villafranca	11	5	2	4	20	19	12
Artá	11	5	2	4	27	23	12
P. CRISTO	11	4	3	4	16	11	11
Campos	11	5	1	5	11	12	11
Petra	11	5	0	6	21	15	10
Alaró	11	4	2	5	18	22	10
Santanyí	11	3	3	5	17	20	9
Alcudia	11	3	3	5	14	20	9
Escolar	11	3	1	7	17	25	7
Algaida	11	1	2	8	9	30	4
San Juan	11	0	3	8	8	35	3

## SEGUNDA REGIONAL

Rt. la Victoria, 3 – Cardessar, 1  
 V de Lluc, 2 – Santa María, 0  
 San Sardina, 3 – Juve, 0  
 Sp. Caimari, 4 – Marratxí, 1  
 Son Cotoneret, 4 – Sp. Coliseo, 1  
 Ca's Concos, 1 – Campanet, 1  
 Olímpic, 0 – Rotlet, 1  
 J. Sallista, 3 – At. Vivero, 0  
 Ferriolense, 2 – Alquería, 1

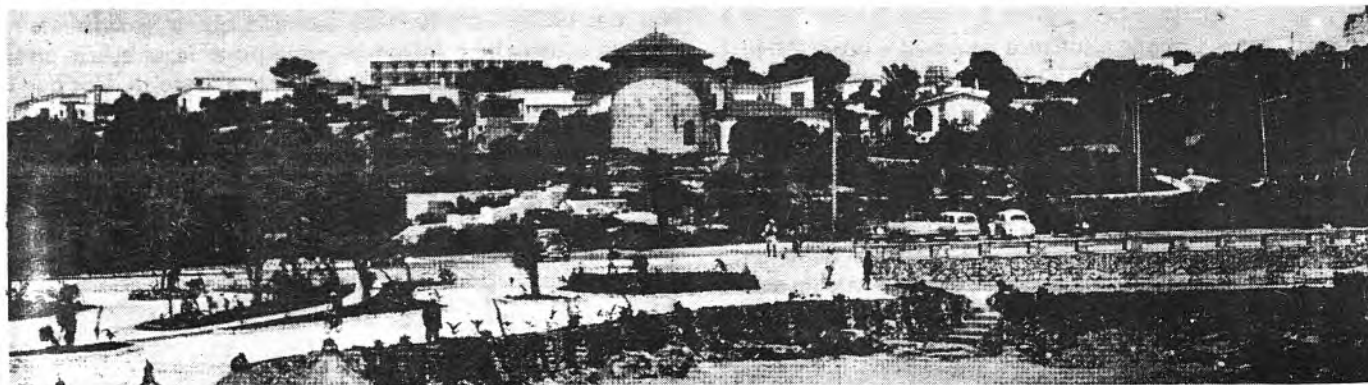
Rotlet	9	7	1	1	20	5	15
Campanet	9	6	3	0	16	7	15
Ca's Concos	9	5	3	1	18	12	13
Rtv. Victoria	9	5	2	2	25	13	12
J. Sallista	9	6	0	3	15	10	12
Alquería	9	4	2	3	17	7	10
V. de Lluc	9	3	4	2	12	8	10
OLIMPIC	9	4	2	3	19	10	10
Cardessar	9	4	2	3	11	13	10
Sp. Caimari	9	2	5	2	14	13	9
Santa María	9	3	3	3	10	10	9
S. Cotoneret	9	3	2	4	11	10	8
Son Sardina	9	3	2	4	10	12	8
At. Vivero	9	2	2	6	12	23	6
Juve	9	3	0	6	9	23	6
Marratxí	9	1	2	6	10	18	4
Ferriolense	9	1	1	7	9	23	3
Sp. Coliseo	9	0	2	8	7	28	2

## JUVENILES PRIMERA REGIONAL

Murense, 5 – S. Cayetano, 3  
 Virgen de Lluc A, 1 – Mallorca, 2  
 OLIMPIC A, 4 – Sant Jordi, 0  
 R. Calvo, 2 – Sta. Eulalia A, 0  
 Estudiantes, 2 – Cide B, 0  
 Patronato, 1 – Campos, 1  
 Pollensa, 2 – P. CRISTO, 2  
 Poblense, 1 – At. Baleares, 1

OLIMPIC	10	8	1	1	29	5	17
R. Calvo	10	6	1	3	20	12	13
S. Cayetano	10	5	3	2	33	20	13
At. Baleares	10	6	1	3	30	28	13
Campos	10	5	2	3	18	11	12
Poblense	10	5	2	3	15	12	12
P. CRISTO	10	5	2	3	18	13	12
Mallorca	10	5	1	4	22	16	11
Murense	10	5	1	4	21	20	11
Estudiantes	10	4	1	5	19	18	9
V. de Lluc	10	4	1	5	21	20	9
Cide B	10	3	2	5	13	18	8
S. Eulalia	10	1	5	4	10	17	7
Patronato	10	3	1	6	14	21	7
Sant Jordi	10	1	1	8	7	49	3
Pollensa	10	0	3	7	11	31	3

**¿ Se le ha ocurrido que  
 Cala Murada puede ser “Su”  
 zona de residencia o veraneo ?**



**PIENSE EN ALGUNAS DE LAS VENTAJAS:**

- \*Ambiente tranquilo
- \*Amplias zonas verdes
- \*Excelentes servicios
- \*Zonas deportivas
- \*Playa
- \*Distancia (16 km.)



INFORMACION Y VENTA DE PARCELAS:

**Obasa s. a. inmobiliaria**  
 Urbanización CALA MURADA  
 Tels. 57 31 00, 57 30 02 y 57 32 35  
 MANACOR (Mallorca)

# Hípicas

## ESTA TARDE 117 TROTONES INSCRITOS

Nuevo horario para esta tarde, apertura del hipodromo a las 2, primera carrera a las 3 y el lanzamiento de los últimos elasticos esta previsto a las 6.45 de la tarde.

Destacaremos para hoy, el debut de dos trotones franceses, una yegua llamada "Jocone Collonge" y el macho "Foufou D'Avril"; las reapariciones en este hipodromo de Vitelo, Nic Hannover, y Quo Vadis.

Ahora vamos a darles el programa, estara compuesto de diez carreras, cinco de ellas seran lanzadas con "Auto-Star" y las cinco restantes con "Elasticos" sobre una distancia de 2.100 metros, y los correspondientes pronosticos. Primera Carrera. Arranque. 1'47. Apolo SF, A. Pameló, Zuni Castellet, Zenit, Alcala, A. Piconá, Aerofogia JM, A. Ullón, Zaida M, Abel MM, Uganda, Vita d'Or. 2.100 metros. Esta carrera es difícil pronosticarla ya que sólo cuatro caballos han puntuado. Pronostico: UGANDA, ZAIDA M, ABEL MM.

Segunda Carrera. Arran. 1'45. Aixalda Dior, Zorra Kairos B, Sanc Duri, Alondra Worthy, Zapala, Azulgrana, Zepelin, Varcolina P, Atocha M, Atenea, Adriana, Villa Team. 2.100 mts. Alondra Worthy dos triunfos en la carrera inferior, Sanc Duri no convincente, Zapala no destaca, Azulgrana parece no estar en forma, Zepelin depende de su irregularidad, Varcolina P tiene opción si supera sus dificultades, Atocha M hace tiempo que no se clasifica, Atenea algo handicapada, Villa Team parece bien situada. Pronostico: VARCOLINA P, VILLA TEAM, ALONDRA WORTHY SM.

Tercera Carrera Arran. 1'44"3 Zarzuela M, Amilcar, Ninona, Zaleski, Volcán P, Ulises, Veronica Worthy, Unisol, Zambais, Zalamera SM, Violencia, Urania MM; 2.100 metros. Auto-Star.

Zarzuela M, tiene opción; Amilcar depende de sus dificultades; Z. Ninona bien colocada; Zaleski triunfa en Palma; Volcán P parece mal colocado; Ulises buena carrera el sábado pero debe superar sus dificultades; Veronica Worthy primero el sábado; Unisol después de su reaparición no destaca; Zambais de vencer sus dificultades tiene opción; Zalamera SM algo mal situada; Urania MM segundo el sábado. Pronosticos: ZAMBAIS ZAIESKI, VERONICA WORTHY

Cuarta Carrera Arran. 1'40"7: Tilma, Jonjelín, 2.100 mts. Rita Y, Astor, 2.120 mts. Tórtolo, Pampa, Zagala, Sophi, Vadera, 2.140 mts. Silvia B. Elsa du Carvallón, Tabú, 2.160 mts. Handicap.

Tilma bien colocada; Jonjelín no se clasifica; Rita Y no parece estar en forma; Astor, tiene opción; Tórtolo no se clasifica; Pampa distancia a favor pero algo handicapada; Zagala en plena forma; Sophi puede estar en el cuarteto de llegada; Vadera, Silvia B, Elsa du Carvallón y Tabú, algo handicapados.

Quinta Carrera Arran. 1'37 (esp). Vitelo, Reina, Sati d'Or (2.100 mts) Double Dese. Rarta. Tailandia (2.120 mts) T. Seria, Van Dick SF (2.140 mts) Magno, Ikoc Ulises C

(2.160 mts.) Handicap.

Vitelo reaparece, pero triunfa en Palma; Reina y Sati d'Or distancia a favor; Double d'ese y Rarta tienen que vencer dificultades; Tailandia, una incognita; T. Seria algo handicapada; Van Dick puntúa; Magno, Ikoc y Ulises C, handicapados. Pronosticos: VITELO, VAN DICK SF, SATI D'OR.

Sexta Carrera Arran 1'33 : Jolia Mutine, Vikingo M, Pedro B (2.100 mts) Diogene, Aquilón, Juli Sport, Konotop, Quinto Piroška (2.120 mts) Tango Senator, Isabelle du Fort, MR Lance (2.140 mts) Handicap.

Jolie Mutine no destaca; Vikingo M bien situado, Pedro B tiene opción; Diogene en plena forma y distancia a favor, Juli Sport tercero el sábado, Konotop no destaca; Quinto P. una incognita; Isabelle du Fort tiene que vencer dificultades; MR Lance tiene dificultades. Pronostico: VIKINGO M. PEDRO B. DIOGENE.

Séptima Carrera Arranque 1'30"4: Renaldo B, V. Pamela, Quito, Nic Hannover, Infante Patout, Takyu M, Olé Senator, Team Royal, Topsy M, Soconde Collonge (2.100 mts Auto-Star).

Renaldo B no parece estar en forma; V. Pamela bien colocada, Quito no triunfa; Nic Hannover una incognita; Infante no destaca; Takyu M. destaca; Olé Senator distancia a favor a igual que Team Royal; Alstor P y Topsy M. parecen tener dificultades; Joconde Callonge una incognita.

Octava Carrera Arranque 1'28"1 : Gelisalde, Gerome, Remus Hannover (2.100 mts) Panchito Y, Infante Française, Fresnois Volo, Sambo Trolle (2.120 mts), Eros du Grand Pre, La Tour, Dagay C, Quo Vadis (2.140) Handicap.

Gelisalde bien situada; Gerome distancia a favor; Remus Hannover segundo el sábado; Panchito Y tiene que vencer dificultades; Infante F. destaca; Sambo Trolle algo handicapado; Eros du Gran Pre no destaca; La Tour, y Dagay C algo handicapados; Quo Vadis una incognita.

Pronostico: INFANTE FRANCAISE, GEROME, GELISALDE.

Novena Carrera Arranque 1'26"5 : Bang du Padoueng (2.100 mts) Gour, Foufou D'Avril, Prins Ornebjerg, Eloide Vorze, Darius M, (2.120 mts) Diaforus, Elrika (2.140) Echo du Vieux Bois, Gary Pile, Dervi (2.160 mts) Handicap.

Bang du Padoueng bien situado pero no destaca; Gour, Foufou D'Avril dos incognitas; Prins Ornebjerg distancia a favor; Eloide Vorze tiene que vencer dificultades; Darius M tiene opción, Diaforus, Elrika, Echo du Vieux Bois, Gary Pile, Dervi, algo handicapados. Pronostico: BANG DE PADOUENG DARIUS M, PRINS ORNEBJERG.

Décima Carrera (TRIO) 1'43 : Tatuska Pride, Zyan Power, Vent II, Palomina, Altivo Vinolia, Visir, Roquepina, Urraca II, V. Paker, Quina (2.100 mts Auto-Star).

Tatuska Pride bien situada, tiene que superar dificultades; Zyan Power buena colocación; Vent II no parece colocado; Palomina una incognita; Altivo puntúa; Vinolia no se clasifica; Visir depende de sus dificultades; Roquepiná distancia a favor; Urraca II primera el sábado algo handicapada; V. Paker tiene dificultades; Quina se clasifica. Pronostico: ZYAN POWER, ALTIVO, QUINA.

**HIPODROMO  
DE MANACOR**

**Sábado**

**A las 3 de la tarde**

**Carreras de caballos al trote enganchado**



**ELECTRODOMESTICS  
"ES MERCAT"**

**FRIGORIFICOS  
CROLLS - AGNI - EDESA - SUPERSER  
IGNIS - TAVER  
DESDE**

**15.950 PESETAS**

Plaza Ramón Llull, 12 MANACOR Tel. 55 01 55



## PROXIMA CONSTITUCION DE LA JUNTA LOCAL DE E. F. Y DEPORTES

Convocada por la Comisión de Deportes del Ilmo. Ayuntamiento se celebró el pasado día 7 en los salones del mismo una reunión con los representantes de Colegios y entidades Deportivas de nuestra ciudad, con el fin de constituir la nueva Junta Local de Educación Física y Deportes, en la que por cierto, brillaron por su ausencia la mayor parte de los representantes de la información, pese a haber sido invitados.

Después de una breve salutación del presidente de comisión el Sr. Muntaner Morey y una vez presentada a los asistentes dicha comisión, se puso sobre el tapete la conveniencia o no de constituir la citada junta, la cual tendría como misión el intentar dar solución a la problemática actual del deporte en sus diferentes facetas, quedando claro que la citada junta no tendría facultades para decidir, siendo la asamblea la que asumiría esta responsabilidad, sobre este tema se contesto con un sí masivo.

A continuación se intentó formar la Junta pero al no llegarse a un completo acuerdo con la fórmula a emplear, se tomó el acuerdo de dejarlo para una fecha próxima, para así con unos conocimientos de causa, decidir. En mi opinión, la fórmula más clara y acertada era la presentada por la Comisión de Deportes, que sinceramente no acierto a comprender el porqué no se aceptó rotundamente.

El Sr. Muntaner, pidió a los asistentes que presentaran a la Comisión, antes del próximo miércoles una relación de necesidades para 1980 con el fin de poderlos incluir en el presupuesto ordinario del citado año.

CINCO AROS.

## ATLETISMO

### NUEVO SEMI-MARATHON PARA EL 9 DEL PROXIMO MES DE DICIEMBRE

Bajo la organización del Club La Salle, que al parecer ha logrado la colaboración de "La Casera", tendrá lugar en nuestra ciudad un nuevo semi-marathon el 9 del próximo mes de Diciembre. En principio parece que tendrá la salida en el Colegio La Salle para dirigirse a Son Macià, regresar por el camino viejo hacia Manacor y hacer su llegada de nuevo en el Colegio La Salle. Podrá tomar parte a partir de los 15 años. Al mismo tiempo se celebrará un mini marathon en el interior de la ciudad para menores de 15 años.

EMIL ZATOPEK.

### POSIBLE ORGANIZACION DE TORNEOS INTERESCOLARES EN BALONCESTO, BALONMANO Y VOLEIBOL, ASI COMO VARIAS PRUEBAS DE ATLETISMO

Convocada por el Club COSTA y con asistencia de algunos profesores y delegados de asociaciones de padres de alumnos, fue celebrada el lunes una reunión en el complejo "BERNARDO COSTA" encaminada a la organización de unos posibles torneos inter-escolares en varios deportes.

El primer tema debatido fue el de si interesaba o no la organización de estos torneos, lo que fue aceptado por unanimidad. Siguió al primer tema el de las posibles fechas de los torneos así como la cantidad de participantes, temas que por cuestiones particulares de cada centro no se pudieron concretar, lo que sí se concretó fue la fecha de próxima reunión que tendrá lugar el día 26 en la que se concretarán fechas,

# PEÑA QUINIELISTICA Manacor

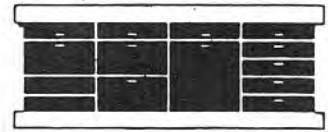
Información facilitada por:

Distribuidor oficial



Fábrica de muebles  
de cocina

**JUAN SERVERA**



Fábrica: General Mola, 67  
Teléfono 55 10 71

Exposición: General Mola, 69

MANACOR

### ATENCION PEÑISTAS DEL PRIMER CICLO

Este semana vamos a Palma para cobrar el pleno de la jornada núm. 9, por lo que aún no podemos facilitar la liquidación definitiva, cosa que haremos, D.M., la semana que viene.

### QUINIELA DE LA SEMANA

#### GRUPO A (SIGNOS FIJOS)

- |                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| 2.- Valencia — Las Palmas .....       | 1   |
| 3.- Rayo Vallecano — At. Madrid ..... | 1X  |
| 6.- Zaragoza — Burgos .....           | 1   |
| 7.- Betis — Gijón .....               | 1X2 |
| 9.- Salamanca — Real Sociedad .....   | 1X2 |
| 10.- Oviedo — Cádiz .....             | 1X  |
| 11.- Santander — Osasuna .....        | 1X2 |
| 14.- Murcia — Levante .....           | 1   |

#### GRUPO B

- |                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1.- At. Bilbao — Español .....   | 1X |
| 4.- Barcelona — Sevilla .....    | 1X |
| 5.- Almería — Málaga .....       | 1X |
| 8.- Real Madrid — Hércules ..... | 1X |
| 12.- Valladolid — Castilla ..... | 1X |
| 13.- Celta — Huelva .....        | 1X |

La combinación está hecha de tal manera que del GRUPO B, puedan salirnos 1, 2, ó 3 signos de EQUIS, sea en el partido que sea, por lo que se necesitan un mínimo de tres UNOS. De la manera que está jugada podríamos acertar una quiniela con el Barcelona y el Madrid, jugando ambos en casa, con signo EQUIS.

El importe total invertido en la jugada es de 34.020 ptas.

equipos, modalidades en las que tomarán parte.

Finalmente, y por la Profesora del Colegio de Son Macià Srta. Caty, que es a su vez profesora de educación física, fue presentado un mini programa de Atletismo que podría celebrarse simultáneamente con el resto de competiciones, y que fue de interés para todos los asistentes.

Esperemos que el próximo día 26 haya asistencia masiva de profesores y delegados de asociaciones, con el fin de llevar a buen término este programa deportivo, que un reducido número de esforzados deportistas esta sirviendo en bandeja a nuestra ciudad.

ES MOIX DE SON BOU.

# Judo

## CHARLA CON PONÇ Y LLUC MAS

De larga, silenciosa pero intensa, podríamos calificar la actividad del DOJO MURATORE durante los últimos cinco meses. Por aquel entonces hablamos de la asistencia en Barcelona a unos cursos de titulación para profesores de Judo por parte de Lluç Mas y Ponç Gelabert, así como de la participación en Francia a unos cursos de perfeccionamiento de Judo; pues bien, sobre éstas y otras cosas tratará nuestra entrevista de hoy con estos dos jóvenes profesores y directores del Dojo Muratore, para ello seguiremos un orden cronológico.

—¿Para qué el cursillo de titulación en Barcelona?

—Pues fundamentalmente para eso, para obtener un título de enseñanza otorgado por la Federación Española de Judo y refrendado por el Ministerio de Cultura; y también como puesta al día en unificar criterios. El curso duró dos semanas con un horario muy intenso, al final del curso se celebraron unos exámenes de los que salí muy airoso, pues quedamos dentro de los tres clasificados, dato muy significativo si se tiene en cuenta que allí asistieron profesores de toda España y que fuimos 50 participantes.

—Habláis de un título de enseñanza. ¿Es qué para dar clases de Judo no basta ser cinturón negro?

—Pues no, y esto es algo que la Federación debería procurar dejar claro a nivel popular. Un cinturón negro, es un señor que ha demostrado poseer unos conocimientos de Judo, pero esto no quiere decir que sepa transmitirlos a los demás; de aquí vienen estos cursos de titulación en los cuales consigues el título de monitor o entrenador, si demuestras que además de poseer los conocimientos de Judo necesarios, también sabes transmitirlos. Sin estos títulos no se pueden impartir clases de Judo y mucho menos firmar cinturones, por tanto y refirién-

donos a tu pregunta diremos que para impartir clases el ser cinturón negro es condición necesaria pero no suficiente.

—Pasemos a Francia ¿en que consistió aquel curso?

—En este curso, que asistimos por separado, tuvimos la oportunidad de conocer a los grandes competidores europeos del momento, y aprender cosas de ellos; además en este tiempo estuvieron allí unas representaciones de las diferentes escuelas europeas de Jiu-Jitsu (defensa personal), cosa muy interesante y poco frecuente.

—¿Jiu-Jitsu, que es esto?

—En realidad, hay muchas versiones pero lo cierto es que lo entendemos como un arte más, igual que el Judo, Aikido, etc. Por cierto que este mes de Octubre asistimos a un curso de este arte en Madrid, en el que obtuvimos el título de instructores, con capacidad para dar clases de defensa personal y firmar hasta el cinturón azul.

—¿Hace tan solo unos días supimos de una visita del equipo catalán al Dojo Muratore, ¿Qué nos podéis decir al respecto?

—Es cierto, el domingo nos visitó un equipo de 10 miembros del Judo Manresa y próximamente seremos nosotros los que viajaremos allá; además esta semana pasada estuvieron en el Dojo dos cinturones negros 2 Dan, uno de ellos campeón de España y el otro actualmente primer clasificado en el ranking nacional y que seguramente acudirá a los campeonatos del mundo; según sus palabras se fueron encantados del ambiente de trabajo y compañerismo que hay en el Club.

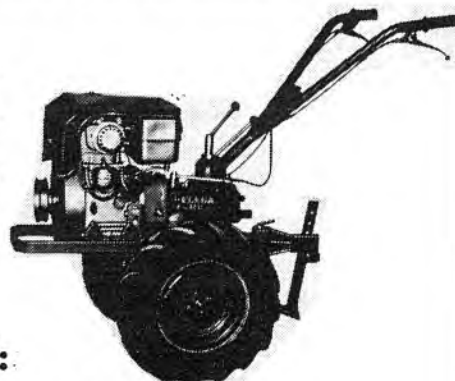
—Bien, y para finalizar, ¿Cuales son vuestros proyectos más inmediatos?

—En primer lugar nos estamos preparando, juntamente con Santi Porte, para las competiciones de 2 y 3 Dan, y pensamos asistir a un cursillo de Aikido el próximo mes, impartido por el Maestro Kitaura C.N. 6 Dan; y sobre todo ir aprendiendo día a día con el fin de poder enseñar más y mejor. Este es nuestro principal objetivo.

## PRECIOS CAMPAÑA:

# - MOTOCULTORES -

*AGRIC — 4—6 H—P. gasolina—	50.800 Ptas.
*BRONCO — 8—10 H—P. gas-oil—	115.652 Ptas.
*HELENA — 8—10 H—P. gas-oil—	99.000 Ptas.
*HELENA — 10—12 H—P. gas-oil—	115.000 Ptas.



Compre su motocultor en:

**Comercial Bmé. Llinás**

**-LA CASA DEL MOTOCULTOR-**

Carretera Palma — Artá 82 — Tel. 55 15 72

**MANACOR**

**DISTRIBUIDOR PARA BALEARES**





## DOJO MURATORE

C/ San Ramón, 30. Carrer d'es Santet.  
paralelo a Juan Lliteras.

JUDO NIÑOS Y ADULTOS  
AIKIDO — YOGA

### HORARIOS

JUDO NIÑOS: Clase A: lunes y miércoles de 6 a 7  
Clase B: lunes y jueves de 7 a 8

JUDO ADULTOS: miércoles y viernes de 8.15 a 9.45

JUDO ADULTOS PRINCIPIANTES:  
martes y jueves de 8.15 a 9.45

AIKIDO: miércoles y viernes de 7.15 a 8.15

YOGA: lunes de 8.15 a 9.15 y viernes de 6 a 7

### JUDO

Asesor Técnico: **ROBERT MURATORE**, C.N.  
5. Dan. Entrenador Nacional.

Profesores: **LLUC MAS** C.N. 2. Dan, Entrenador Regional, Ex-campeón de España

**PONC GELABERT** C.N. 1. Dan, Monitor Regional

**ADEL CASTOR Y SANTI PORTE**, C.N. 1 Dan

### YOGA

Profesora: **JUDITH MIRIAM KENNARD**.

## RESTAURANTE — BODEGA "SON MORO" (BAJOS "HOTEL SON MORO") PORTO CRISTO

SU COMIDA O SU CENA AL GUSTO DE HOY  
Y A PRECIOS DE ANTES, TODOS LOS DIAS:

\* **PRIMER PLATO: "ARROZ BRUT" O  
ENTREMESES**

\* **SEGUNDO PLATO: "PAVO TRUFADO"  
O "CONEJO AL AJILLO"**

\* **POSTRE: HELADO ESPECIAL O  
ENSALADA DE FRUTA NATURAL**

**PRECIO FIJO: 500 PTAS.**

*VISITENOS, DISFRUTE CON NUESTRO  
AMBIENTE AMENIZADO, Y REPETIRA SU  
VISITA*

# Galeria deportiva

## Hoy: Jaime Riera

Jaime Riera, ese gran ciclista alevín que tanto promete y que tanto esperamos de él, por su voluntad, su técnica y su enorme afición.

—¿Como ves el ciclismo actual?

—Bien

—¿Como ha sido esta temporada?

—Interesante y con un buen final.

—¿Tu mejor actuación?

—La última prueba en S. Ferriol.

—¿Tu más digno rival?

—Moyá.

—¿El mejor ciclista?

—Eddy Merk.

—¿Un club modélico?

—J.C. Manacor Ciudad de los Muebles.

—¿Carretera o pista?

—Pista.

—¿Tu modalidad favorita?

—Velocidad.

—¿Cuántos trofeos conquistados?

—Pasan del medio centenar.

—¿El más importante?

—El último en S. Ferriol

—¿Además de deportista?

—Sex to de EGB

—¿Para cuando mayor?

—Corredor.

—¿Tu plato favorito?

—Paella.

—¿Un coche?

—127.

—¿Verano o invierno?

—Verano.

—¿Las pasadas vacaciones?

—En Manacor.

—¿Las próximas?

—En Manacor.

—¿Un pueblo para vivir?

—Manacor.

—¿Qué le falta a Manacor?

—Un velódromo.

—¿Qué le sobra?

—Baches, baches y más baches.



—¿Un programa de la tele?

—Aplauso.

—¿Un pintor?

—Picasso.

—¿Qué es para ti el dinero?

—Casi todo.

—¿El peor nombre de la lengua española?

—Guerra.

—¿Y el más bonito?

—Amor

—¿La mayor virtud de un hombre?

—Humildad y honradez.

—¿El peor defecto de una mujer?

—Presumida y coqueta.

—¿Castellano o mallorquín?

—Mallorquín pero no catalán.

—¿Qué es para tí la política?

—Nada.

Nicolau.

**ESTUDIO  
FOTOGRAFICO  
JUAN  
LORENTE**

## S. C. MENSAJERA MANACORENSE



Como cada año por estas fechas, la Sociedad Colombófila Mensajera Manacorense, vuelve a iniciar sus actividades colombófilas, después de este descanso de los meses de verano en que los colombófilos han dedicado a criar sus palomas, para la próxima temporada, ahora que ya han terminado la muda y están en condiciones de poder volar largas distancias, esta Sociedad ha elaborado un plan de Concursos, junto con la Federación Colombófila Balear, de cara a la próxima temporada, que consta de 13 sueltas en la Isla de Mallorca, 4 en la isla de Ibiza y 13 en distintas ciudades de la Península, en las que se efectúan los campeonatos Regionales y Nacionales de Velocidad, Fondo y Gran Fondo.

Para esta temporada, esta programada una suelta desde Bousaala (Argelia) 600 Km. con motivo del 50 aniversario de la fundación de la Federación Colombófila Balear.

Los socios de esta Sociedad desde estas líneas quieren hacer un ruego a todos los cazadores, para que comprendan nuestro deporte y no tiren a estas palomas que cada domingo cruzarán el cielo de Mallorca ya que realizan competiciones.

El plan de entrenamientos y concursos es el siguiente:

Lugar de suelta	Fecha de suelta	Distancia Km.	Modalidad
IBIZA	1 Febrero	170	Social
IBIZA	8 Febrero	170	Social
IBIZA	15 Febrero	170	Social
ALICANTE	23 Febrero	349	Social
ALICANTE	1 Marzo	349	C N V y Social
MANZANARES	8 Marzo	571	C N F y Social
ALICANTE	15 Marzo	349	Social
IBIZA	21 Marzo	170	Social
Cabeza del Buey	29 Marzo	734	C N G F y Social
Orih. y Valdepeñas	12 Abril		C. Reg. y Social
ALICANTE	19 Abril	349	Social
Valdep. y Castuera	26 Abril		C. Reg. y Social
BOU SAALA	29 Abril		C. Regional

## PLAN DE ENTRENAMIENTOS

FELANITX	11 Noviembre 1979
COLL GRAVA	18 Noviembre 1979
ALGAIDA	25 Noviembre 1979
LA RAPITA	2 Diciembre 1979
CABO BLANCO	8 Diciembre 1979
PALMA	16 Diciembre 1979
PELAIRES	23 Diciembre 1979
CALA FIGUERA	30 Diciembre 1979
PTO. ANDRAITX	6 Enero 1979

## AJEDREZ

El pasado día 3, y en su desplazamiento a la localidad de Alcudia donde el C.A. Manacor jugó contra el equipo "B" de aquella bonita localidad.

En el equipo de cinco jugadores se habían incluido dos juveniles, por lo que creemos que el match a priori estaba muy nivelado cara a conseguir un buen resultado, máximo si tenemos en cuenta que antes de la confrontación el club local contaba con tres puntos de las cinco partidas jugadas, ocupando el tercer lugar de la tabla empatado a puntos con el C.A. Campos y siendo un aspirante a los primeros puesto de la clasificación final.

Las partidas se celebraron y en consecuencia el resultado final —tuvieron en su desarrollo muy diversas alternativas, esta vez en su descripción no voy a seguir el orden de los tableros, sino el cronológico de su desarrollo, ateniendome al momento de su finalización.

El encuentro dió comienzo a las 5.30 horas de la tarde, no había transcurrido una hora de juego cuando nuestro juvenil M. Gaya —cuarto tablero— conduciendo las piezas blancas se veía desbordado en un final de torres y peones, teniendo que inclinar su rey.

El C.A. Alcudia se anotaba el primero de los puntos.

Nuestro tercer tablero A. Miró, jugando con negras y después de pasar serios apuros en un ataque montado por el blanco, consigue con una acertada defensa salir de la situación y ante un final de torres y damas con el mismo número de peones en cada bando se acuerdan tablas.

Mientras nuestro primer tablero, S. Llull, tras una bonita combinación logra un final con igualdad de peones pero con una calidad de ventaja, ventaja que materializa con depurada técnica de finales.

Se había logrado igualar el encuentro entrando este en una fase muy emocionante, las dos partidas que quedaban pendientes, una parecía inclinarse a nuestro favor pero la otra estaba muy nivelada.

El segundo tablero del C.A. Manacor, M.C. Fernandez-Alves, que conducía las blancas tuvo en todo momento su match particular muy igualado, pero al final imponía su buen hacer logrando conducir a su contrario a una posición en la que todas las "chances" eran favorables a nuestro jugador logrando así para el club la segunda de las victorias.

El quinto tablero el juvenil Cerrato, tuvo en su partida toda clase de alternativas, al final y teniendo ganado pero ante el siempre engorroso problema de un aplazamiento se decidió por las tablas, ya que al ser esta la última de las partidas que finalizaron y teniendo presentes los resultados anteriores a nuestro club, le bastaba medio punto para lograr la victoria en este encuentro. Resultado C.A. Alcudia, 2 — C.A. Manacor, 3.

SCACH.

# Poulan

## MOTOSIERRAS PROFESIONALES CON ANTIVIBRACION

### DISTRIBUIDOR BALEARES COMERCIAL BME. LLINAS



Ctra. Palma - Artá, 82  
Teléfono 551572  
MANACOR



# Baloncesto

Este año parece ser que la potencialidad de los equipos está más pareja que otros años, así en categoría junior son seis los equipos que pueden luchar con posibilidades: CIDE, KOLLFLEX, SAN JOSE, LA SALLE, J.MARIANA Y PERLAS MANACOR, lo que hace que encuentro tras encuentro los jugadores tengan que superarse ya que son conscientes de que no hay rival pequeño, así se estimula el interés del público y jugador que ve más justificado su esfuerzo del entrenamiento.

En categoría Senior ocurre lo mismo ya que el LLUCH-MAJOR, HISPANIA, PLA DE NA TESA, SA POBLA, FLA-VIA, Y PERLAS MANACOR, están muy igualados en fuerza siendo de vital importancia ganar todos los puntos que se juegan en casa e intentar arañar en cualquiera de estas pistas dos puntos que serían vitales.

JUNIORS: El último fin de semana el Perlas se enfrentó con el J. Mariana ganándole por 52-26, tras una primera parte muy igualada 19-14 en la que sólo brilló Cortés, en la segunda el Perlas se impuso claramente apoyando su ataque rápido sobre una gran defensa, los de Soller en este segundo período sólo consiguieron 12 puntos.

Roselló 12, Cifo 2, Cortés 19, Caldentey 2, Parera 2, M. Gayá 3, Barceló 2 Sitges 10.

SENIORS: El Perlas ante un flojo adversario se impuso comodamente a pesar de no realizar un gran partido, por el tanteo de 71-40 ya en la primera parte se había conseguido un 36-19.

Parera 5, Bonet 6, Cortés 7, Pascual 7, Bauzá 8, Llabrés 3, Mascaró 6, Tauler 16 y Bordal 12.

\* CLARA VICTORIA DEL COSTA ORQUIDEA EN LLUCHMAYOR

\* EL BINISALEM SE LO PUSO CUESTA ARRIBA AL COSTA "A"

\* EL COSTA "B" DISCRETA DERROTA EN LLUCHMAYOR

JUVENIL LLUCHMAYOR, 45 — COSTA "B", 14

De discreto podemos considerar el resultado obtenido por las chicas del "Costa B" en Lluchmayor, ya que si tenemos en cuenta que este era su cuarto partido de la competición, mientras que su contrincante era ya su segunda temporada, creemos que el resultado está más que justificado, es más, creo que es la ocasión para coger el resultado como punto de partida para ir mejorando a cada encuentro. Encestaron: C. Riera, 6; Muñoz, 4; Nicolau, 2; F. Sureda, 2.

JUVENIL "COSTA A", 38 — BINISALEM, 29

La verdad es que comprendo eporqué, pero las del Binisalem, le pusieron el partido muy cuesta arriba a las del Costa "A", que se vieron negras para lograr despegarse varios puntos, cosa que ocurrió durante los minutos dos y cuatro del segundo período. A mi modesto modo de ver, hubo dos faltas garrafales, la falta de velocidad, que les impedía deshacerse del implacable marcaje, del contrario y la falta de penetración en el área acción que solo realizó la jugadora M. Frau, y que gracias a ello se erigió como máxima encestadora del partido. Repito lo del principio y no comprendo, que siendo las del Costa muy superiores a las del Binisalem, tengan que salir a la pista el fantasma de la derrota, y esto es lo que sucedió el domingo, me dí cuenta de ello nada más llegar al complejo y dialogar brevemente con algunas de las jugadoras, y creo que lo pudo comprobar la parroquia durante todo el encuentro. Esperemos que este fantasma se pierda de vista y cuando llegue la visita a Binisalem, se gane, no por nueve puntos, pero si por veinte, que es la diferencia que por lógica hay entre uno y otro equipo.

Encestaron: M. Frau, 17; M. Bauza, 7; G. Tomás, 6; F. Gayá, 4; Puigrós, 4.

SENIORS LLUCHMAYOR, 24 — "COSTA ORQUIDEA", 51

Clara victoria la conseguida por el Costa Orquídea en su visita a Lluchmayor; que prácticamente solo opuso resistencia durante la primera mitad, ya que la segunda fue de neto dominio del Costa Orquídea. Poca efectividad durante la primera parte del encuentro a la que curiosamente se llegó al minuto 8 con el resultado de 8-8, que pasó a convertirse en 16-10 en el minuto 10 para finalizar la primera parte con un 24-16. El segundo tiempo fue de claro dominio visitante que consiguió 27 puntos por solo 8 el Lluchmayor, con el resultado en el minuto 8 del segundo tiempo de 35-20 para finalizar con un rotundo 24-51 que no deja lugar a dudas. Encestaron: I. Aguilár, 24; N. Martínez, 12; C. Mesquida, 8; Vaquer, 7.

Para el domingo el Costa Orquídea recibe la visita del Avante, mientras los equipos juveniles reciben los del Lluchmayor el "A" y Cade el "B", esperemos que los puntos se queden todos en casa.

TRES SEGUNDOS



## TENIS

**raquetas  
pelotas  
fundas  
redes**

# perelló sa bassa

Tel. 55 14 01 - 55 16 10

## ALTA PELUQUERIA FEMENINA

# Salón AZUL

MANICURA — PEDICURA  
Y DEPILACION

\*\*\*\*\*

CONSEJERA DIPLOMADA KERASTASE  
TRATAMIENTO Y CUIDADO DEL CABELLO

\*\*\*\*\*

Juan de Austria, 11 - 1.º - 1.ª — Teléf. 55 24 34

MANACOR



**Foto Carnet — Color en 3 minutos**  
**Identidad, pasaporte, etc.**  
**FOTO LORENTE — En el Palau**



## C.D. MANACOR

### Primer Clasificado:

Trofeo *Semanario Manacor*  
Reloj OMEGA de Joyería  
FERMIN.

QUINCE MIL ptas. de  
PINTURAS MANACOR,  
de Angel Conesa.

### Segundo Clasificado:

DIEZ MIL Ptas. de Pintu-  
ras MANACOR.

### Tercer Clasificado:

CINCO MIL Ptas. de Pintu-  
ras Manacor.

### Otros Premios:

Estuche "Parker Línea 25"  
(Pluma-bolígrafo-rotulador)  
de IMPRENTA MUNTANER

1 pantalón de Sra. y 1 de  
caballero de Sastrería  
PUIGROS

Un par de zapatos de  
CASEMA

Un estuche conjunto  
"Sterling Silver" de  
MAJORICA S.A.

1 caña "Kali" y un carrete  
"Sprint" de

AMER "CA'N GARAÑA"

Un obsequio de Suministros  
Eléctricos SANTANDREU

Una camisa "IKE" Caballe-  
ro y una "IKE" de Señora  
de AIROS

1 lote de 12 botellas fabrica-  
dos LICORES ROS

### Partido:

Llosetense — Manacor

Nadal .....4

# Trofeo a la regula- ridad

**Manacor**



A. Mesquida	4
Suárez	4
Alcover	4
Forteza	3
Cánovas	3
Llinás	2
Mira	3
Esteban	2
Mondejar	3
Estrany	3
Maimó	1
Nicolau	2

### CLASIFICACION GENERAL

A. MESQUIDA	42
Mira	33
Nadal	33
Mondejar	32
Cánovas	30
Alcaraz	26
Alcover	25
Nicolau	25
Suárez	24
Riera	20
Forteza	16
Llinás	16
Maimó	16
Estrany	15
Esteban	12
Juanito	3
Santa	2

### Partido Campos-Porto Cristo

Justo	1
Sansaloni	3
Paquito	3
J. Juan	4
Piña	4
J. Barceló	4
B. Oliver	2
G. Juan	3
Agustín	2
Luisito	2
Matías	2
Badía	4

### CLASIFICACION GENERAL

J. BARCELO	41
Agustín	35
G. Juan	33
Luisito	33
Onofre	33
Piña	32
Sansaloni	27
Calderón	24
B. Oliver	19
Paquito	19
Badía	18
J. Juan	18



## C. F. PORTO CRISTO

### 1.- *Semanario Manacor*

Trofeo

2.- Reloj OMEGA de  
JOYERIA FERMIN

3.- 5.000 pesetas de  
UN AFICIONADO

4.- ELECTRICA SANCHEZ

5.- RESTAURANTE LOS  
DRAGONES

GRAN TROFEO DE  
ELECTRO SANCHEZ

Regalo de una lavadora Su-  
perautomática

EDESA

6.- Una cámara fotografica  
de RTE. AGUAMARINA

Matías	15
B. Barceló	11
L. Barceló	11
Capó	8
Justo	6
Amer	2
Ferrer	2

Nota: Como el lector podrá  
comprobar, esta clasificación no  
concuera con la de la semana  
pasada más los puntos de la  
presente; ello es debido a errores  
sucesidos en semanas anteriores  
provocados por la duplicidad de  
nombres de algunos jugadores,  
ello sucede en los casos de Ca-  
pó, Matías, L. Barceló y Piña.  
Disculpen el error.

## INTERESARIA CONTACTO CON TRANSPORTISTA PARA RECOGER MERCANCIA DIARIAMENTE DE PALMA

Informes: en esta Redaccion

## COMPRO BILLETES Y MONEDAS ANTIGUAS PAGO AL MAXIMO

### Informes:

JUAN BONET José Antonio, 66 tel. 58 03 45  
FELANITX DOMINGOS ABIERTO MAÑANA



# CINEMA A L'ABAST

ES UNA SECCIO QUE CUIDA: Josep M. Salom

La tardor de 1979 ens ha duit una certa millorança dels programes cinematogràfics a Manacor, fet que pot dur com a conseqüència un augment d'afició, bastant decaïgut per tot arreu per la influència de la televisió i el tornar més casolana la gent a l'hora de vetlar.

Així tenim com incentius posats en pràctica per les Empreses manacorines el fer dos programes per setmana en lloc d'un totsol y la millora d'instal·lacions tècniques fetes a la Sala Imperial que permeten una qualitat d'imatge a nivell de Ciutat (cinemas d'estrena), tal com ja es va poder veure diumenge passat amb la pel·lícula "Fuerza 10 de Navarone" en format de "Cinemascope" i en la mateixa netedat que havés estat projectada en la pantalla reduïda (panoràmica per cinta de 36 mm.)

Dit això, anem a veure un quans de títols que s'han de projectar els propers dies.

## BUCK ROGERS, EL AVENTURERO DEL ESPACIO

Típica pel·lícula de ciència-ficció feta per entretenir al estil dels "comics" que tanta acceptació han tingut per tot arreu.

L'aventura juga en torn a un pilot americà congelat una bona colla de segles que torna reviure després a un món (La Terra) molt diferent y fantàstic.

Daniel Haller és el director d'aquesta producció.

## AFRODITA NEGRA

Dues són les pel·lícules que ens han arribat d'aquest monument de color negre anomenat Ajita Wilson parecudes una a l'altra; un poc d'aventura mal garbada, actors de tercera fila, cara exòtica de la protagonista i troçades de netra per tota la pantalla.

Si amb el temps será actriu o no, no crec que ha aclaresqui el Marian Ozores que ara la despulla per Ciutat rodant "Los energéticos"; ara que hi ha negra i mitja, n'hi ha, creis-me.

## SALA IMPERIAL

SABADO 5 Tarde y 9.15 Noche  
DOMINGO, desde las 3 SESION CONTINUA

### PATRICK

PATRICK permanece entre la vida y la muerte.  
¿Puede cruzar?  
¿Puede morir?  
... solo HORTON lo sabe.

TAXI GIRL  
Mayores de 16 años

## TAXI GIRL

Altra pel·lícula on la transcendència vé donada per la guapesa de la protagonista, el seu lluïment personal escatimant roba i les commocions que desxondeix din el gènere masculí.

Els italians tenen i mostren a Adwige Fenech, que físicament no es pot despreciar de cap indret; treballa arreu i sembla que millora com actriu, a pesar de que a les pel·lícules poc importa, ja que pel seu caire còmic, com "Taxi Girl" d'En Tarrantini, lo bò és la senyora bona i la part còmica per afegitò.

## PATRICK

Un cinema avui poc desenvolupat és el de Por; així que cada any, quan a Sitges fan la Setmana de Cinema fantàstic i de Terror, la participació de diferents països sol tenir una certa calitat, per ventura per manca de competència.

Així que "Patrick" premiada a Sitges ens arriba amb la franquicia de pel·lícula digna en el que correspon la seva realització i entretenguda per aquells que troben gust a les situacions poc reals i exagerades per fer por a la gent, sense que s'agafi la cosa a rialles com quan els mexicancs feien "Dràculas" o a Espanya el Jacint Molina filmava "El huerto del francés".

## COMO ROBAR UN MILLON Y...

Interessant reposició d'una pel·lícula de William Wyler feta amb un fons d'ironia que altres vegades no utilitzava el vell realitzador norteamericà i que va tenir amb aquesta ocasió la col·laboració precisa i encertada de Peter O'Toole, l'irlandès que es va donar a conèixer amb "Becket".

## EL PROGRAMA MALLORQUI DE T.V.E.

Es prest encara per jutjar aquest informatiu fet a Madrid que a partir de dijous passat ens arriba a l'hora del dinar, amb notícies filmades de la nostra illa.

Cal dir aiximateix que la veu de Maria Lluïsa Suau és prou coneguda a Manacor, ja que durant llarg temps va tenir a cura els informatius de Radio Popular que s'emeteixen el migdia. La darrera vinguda a Manacor de Maria Lluïsa Suau va esser per entrevistar els set caps de llista que es presentaven a les eleccions municipals durant la darrera campanya electoral.

## CINE GOYA

SABADO  
5 Tarde y  
9.15 NOCHE

DOMINGO, desde las 3 SESION CONTINUA

Como robar un millón y...



# T V. FIN DE SEMANA

**SABADO, 17 DE NOVIEMBRE**

## PRIMERA CADENA

11.45 Carta de Ajuste  
12.30 Programa Infantil (Color)  
003 y medio.- Episodio núm. 5. Realización: Francisco Abad. Guión: Guillermo Summers. Intérpretes: Torrebruno, Paloma Pagés, Mirta Bonet y Juan Pastor. Como ya es habitual los sábados Torrebruno nos trae sus concursos y canciones, y "003 y medio" resuelve con su habilidad característica un nuevo caso policiaco. Animales, Animales, Animales. LA SERPIENTE, (SNKE).

LA ABEJA MAYA (Capt. 1)  
13.30 TIEMPO LIBRE (Color)  
"Tiempo Libre" es un programa sobre el ocio. Todo lo que se puede hacer con el "Tiempo Libre" sugerido a través de las imágenes del programa. Editor: Antonio Hernández. Realización: Gerardo N. Miró. Presentadores: Aurora Claramunt y Rodríguez Madero.

14.00 EL CANTO DE UN DURO (C)  
El propósito del programa es sensibilizar al consumidor en torno a su misión protagonista en la actual situación económica. En el contexto ameno e informativo, el espacio tratará de ofrecer alternativas de actuación para obtener una mayor rentabilidad al presupuesto familiar.

14.30 NOTICIAS DEL SABADO (C)  
Primera Edición

15.00 DON QUIJOTE (C)

El bálsamo de Fierabrás

15.35 PRIMERA SESION (C)

"Odisea bajo el mar" (Neptune factor) 1973.

17.25 APLAUSO (Color).- Es la revista musical de Radiotelevisión Española.

19.10 LA PANTERA ROSA (C)

Un nuevo episodio de este popular y simpático personaje

19.30 ASTUCIA PELIGROSA (C)  
Conexión cain, (The cain connection)

20.30 INFORME SEMANAL

Una revista de actualidad nacional e internacional, con un tratamiento en forma de reportajes de los temas de la semana.

21.30 NOTICIAS DEL SABADO (C)  
Segunda Edición.

22.00 SABADO CINE

Zorba el griego, (Zorba the greek)

## SEGUNDA CADENA

15.30 PRESENTACION Y AVANCES

15.31 BARBAPAPA (C)

16.00 RETRATO EN VIVO (C)

Massiel. Dirección y presentación: Miguel de los Santos. Realización: José Manuel Castillo

17.00 NOVELA (C)

El Anticuario, de Walter Scott. Realización: Domingo Almendros. Adaptación: Carlos puerto.

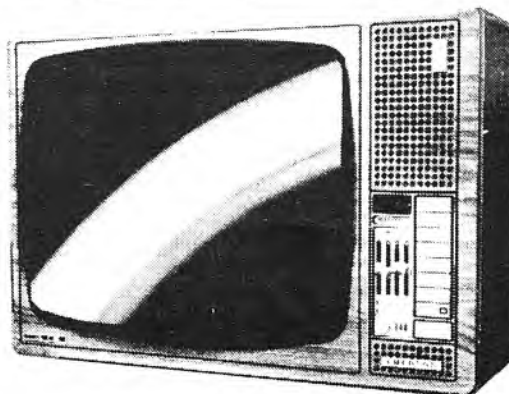
18.00 RETRANSMISION DEPORTIVA

19.30 LA CLAVE (C)

23.25 BUENAS NOCHES (C)

22.30 DESPEDIDA Y CIERRE (C)

**PATROCINA:**



**Nuevo Emerson TV Color  
"Larga Vida"**



**EMERSON**

**Nuevo Emerson TV Color  
"Larga Vida"**



**EMERSON**

**Jaime Domenge, 20**

**Teléfono 55 17 94**

**Sucursal:**

**Avda. 4 de Septiembre, 30  
MANACOR**

**DOMINGO, 18 DE NOVIEMBRE**

## PRIMERA CADENA

10.03 HABLAMOS (C)  
"Magazine", informativo semanal dedicado a los sordomudos, cuya temática y contenido es de interés para todos

10.28 EL DIA DEL SEÑOR (C)  
Retransmisión de la Santa misa desde los estudios de Prado del Rey

11.15 GENTE JOVEN (C)  
Dirección: Fernando de Juan Santos. Realización: Eugenio Gacía Toledano. Final Cante Flamenco.

12.15 SOBRE EL TERRENO (C)  
Ultima hora deportiva del domingo, con resultados, noticias, entrevistas y reportajes.

13.30 SIETE DIAS (C)  
Espacio del mediodía dominical, dedicado a dar un repaso a lo que ha sido noticia durante la semana que termina.

14.30 NOTICIAS DEL DOMINGO (C)  
Primera Edición

15.00 LA CASA DE LA PRADERA  
El viaje de los ciegos. Un nuevo convivio de la comunidad de Walnut Grove, es negro y no todos en el pueblo están de acuerdo en admitirlo como uno más en su iglesia.

16.00 FANTASTICO (C)

19.00 625 LINEAS (C)

Avance de la programación de la semana entrante.

20.00 ESTRENOS TV. (C)

El fantasma de Hollywood (The phantom of Hollywood) 1974

21.30 NOTICIAS DEL DOMINGO (C)  
Segunda Edición

22.00 ESTUDIO 1 (C)

"Esta noche tampoco" de José López Rubio.

Lucía, mujer de mundo casada con un millonario norteamericano, accionista principal de "Williams Oil Company" y separada del mismo desde hace tiempo vive su vida rodeada de lujo y confort.

22.35 BUENAS NOCHES (C)

24.00 DESPEDIDA Y CIERRE (C)

## SEGUNDA CADENA

15.15 AZAFATAS DEL AIRE (C)

16.20 LOS CIRUJANOS SIQUICOS  
¿MILAGRO O ILUSION? (C)

17.15 LOS CASOS DE ROCKFORD

18.15 VIKI EL VIKINGO (C)

18.45 PANORAMA MUSICAL (C)

19.15 CONCIERTO

20.00 NUEVE CARTAS A BERTA

Color Los últimos años del cine español. (1965)

21.45 LA DANZA (C)

22.30 A FONDO

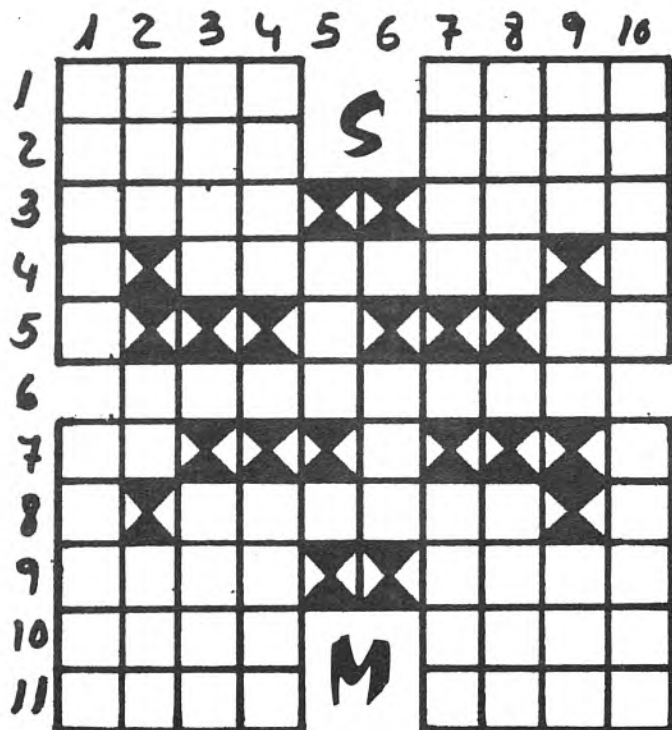
23.25 BUENAS NOCHES (C)

23.30 DESPEDIDA Y CIERRE (C)



# Pasatiempos

## Crucigrama



### CRUCIGRAMA - 2159 HORIZONTALES

1.- Estado republicano de la America del Sur - Infierno. 2.- Coger con la mano - Trato frecuente. 3.- Ore - Ligas. 4.- Vocal - Cachorro de oso - Consonante. 5.- Abreviatura de punto cardinal - Ese - Infusión. 6.- Natural de Asia. 7.- Consonante repetida - Última vocal - Letra numeral romana. 8.- Vocal - No habéis - Número romano. 9.- Nombre especial de Persia - Pedazo de pan empapado en un líquido. 10.- Cualquiera de los sonidos de la escala musical - Cariño 11.- Al revés, cerebro - Capital de Italia.

### VERTICALES

1.- Capital de Francia - Territorio sujeto a un rey 2.- Nombre de letra - Terminación verbal - Gorro militar. 3.- Mechón de pelo ensortijado - Consonante - Probé, gusté. 4.- Ciudad de Méjico - Vocal - En plural, nombre de mujer. 5.- Al revés, tosté - Consonante. 6.- Última letra del abecedario español - Tejido que forma malla. 7.- Rezan - Vocal - Tostar. 8.- Partido por la mitad - Número romano - Grueso, cuerpo de una cosa. 9.- C,C, y A - Interjección que se usa para llamar al perro - Al revés, Ministerio de Obras Públicas. 10.- Punto cardinal - Materia blanca que rodea la yema del huevo.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA 2158 HORIZONTALES

1.- PICO-APIS 2.- ERAL-COBA 3.- RAER-ACIP 4.- N-ROCO-SO-O 5.- O-I-SS 6.- SALTERIO 7.- FA-S-P 8.- A-CATE-TO-R 9.- LOAN-OSTE 10.- SSSS-ALAS 11.- OOOO-SOLA.

### VERTICALES

1.- PERNO-FALSO 2.- IRA-SA-OSO 3.- CAER-A-CASO 4.- OLRO-L-ANSO 5.- CIT-T 6.- O-ESE 7.- ACAS-R-TOAS 8.- POCO-I-OSLO 9.- IBI-SO-TAL 10.- SAPOS-PRESA.

## cupón pro-ciegos

Día 7 núm. 763

Día 10 núm. 134

Día 8 núm. 465

Día 12 núm. 285

Día 9 núm. 634

Día 13 núm. 064

## servicios de turno

### FARMACIA

L. Luis Ladaria Gral. Franco y Muntaner Avd. Salv Juan

### ESTANCO

Expendeduría núm. 3 C/. Francisco Gomila

## PROXIMO CURSO MONOGRAFICO SOBRE "EL PODER DE LA MENTE"

PRINCIPIOS DE DICIEMBRE

2 SEMANAS

PLAZAS LIMITADAS

Informacion: GERDA VADELL

Tel. 57 02 88

PORTO CRISTO

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1-2. Telef. 55 18 37

(Frente Ayuntamiento)

En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

Se vende chalet en Cala d'Or, con vistas al mar rodeado de pinos

\*\*\*\*\*

Se traspasa local comercial -bar restaurante en Porto Cristo

\*\*\*\*\*

Se vende piso en Palma -Zona Plaza de las Columnas Facilidades

\*\*\*\*\*

Disponemos para vender de solar en Cala Ratjada Urbanización Cala Gat (detrás palacio March)

\*\*\*\*\*

Se vende gran casa con fuerza motriz, en Manacor Apto para cualquier industria

\*\*\*\*\*

Disponemos de locales comerciales en S'Illot y Cala Millor

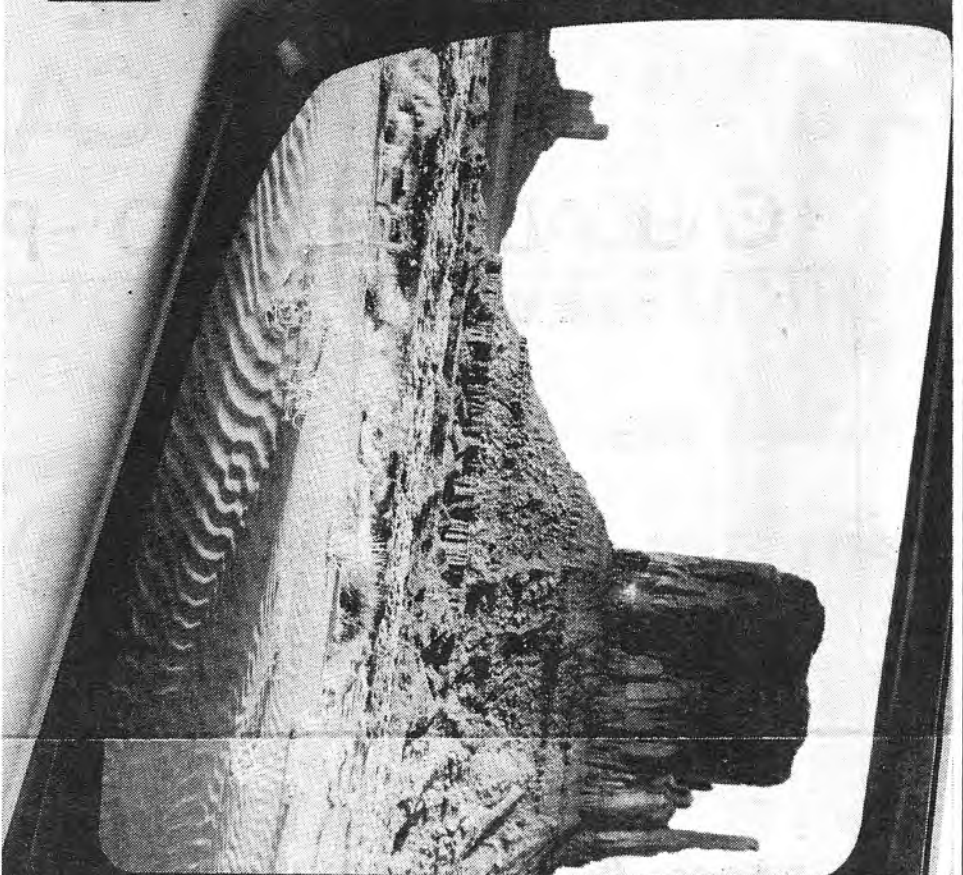
Compra-venta fincas rústicas-urbanas

Permutas - Traspasos

Préstamos con garantía hipotecaria

Rústicas - Urbanas - Chalets - Apartamentos

Alquileres - Seguros, etc



Va, espera que la nueva gama K-12, tenga algo más que las cualidades que Vd. ya conoce y que han hecho del TV color PHILIPS, una parte fundamental en su volumen de ventas. Así es en efecto.

## La gama Philips K12 incorpora grandes ventajas

Podríamos resumir las cualidades de la gama K-12 en 15 palabras. Las ventajas, son verdaderas novedades en el campo de la TV color.

Por eso los nuevos TV color PHILIPS K-12, son fáciles de vender, porque son diferentes, más avanzados que la mayoría de los demás, con características únicas, que sólo una marca como PHILIPS podía inventar.

Es un TV color con novedades exclusivas y un nombre que las respalda. Un nombre que en todo el mundo significa experiencia y garantía.

He aquí un resumen de las 15 ventajas de esta gama K-12: 12 buenas razones de compra. 12 argumentos de peso difícil de vencer al comprador indeciso o conveñen al indecible.

**DISTRIBUIDOR EN MANACOR:**

**ULTIMAS NOVEDADES  
EN TELEVISORES COLOR**

**SUMINISTROS ELECTRICOS**  
*Santander*

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)



# OFERTA ESPECIAL CAMBIO

+ CALIDAD + SERVICIO - PRECIO



HASTA 24.000 pts  
POR SU  
FRIGORIFICO USADO



HASTA 20.000 pts  
POR SU  
LAVADORA USADA

Al comprar un FRIGORIFICO o una LAVADORA  
SUPERAUTOMATICA *Kelvinator*

ES UNA OFERTA EXCLUSIVA DE:



MANACOR

comercial  
**ANTONIO  
BUADES  
FERRER, S.A.**

C/. Artá, 83-A Telf. 55 03 17